## AMALGAMATION

## To be or not to be!

by: Mr Wyman MacKechnie.

The second meeting in as many weeks held in the Eardley Town Hall on September 10th to discuss amalgamation ended dramatically and abruptly soon after it began.

Answering a call by P.S. Ross and Patners, Consultants, to attend a meeting to further discuss the project, most of the members of the councils involved were on hand at the appointed hour. The mayors of South Onslow and North Onslow were still in Hull at another meeting when Claude Ramsay of the consulting firm called the meeting to order but most of their council members were present as were Mayor Lavigne of Eardley and his board. Mayor Burke of Quyon arrived from Hull just as all members took their places.

To the consternation of those on the platform various members of the four councils rose to declare oppostion to amalgamation and refused to discuss it further and that was

Thomas Hughes again was present representing Municipal Affairs Minister Goldbloom and tried in vain to reason with the members and to persuade them to go over the provisions of amalgamation, clause by clause. They were all on their feet and walking toward the door before he finished speaking.

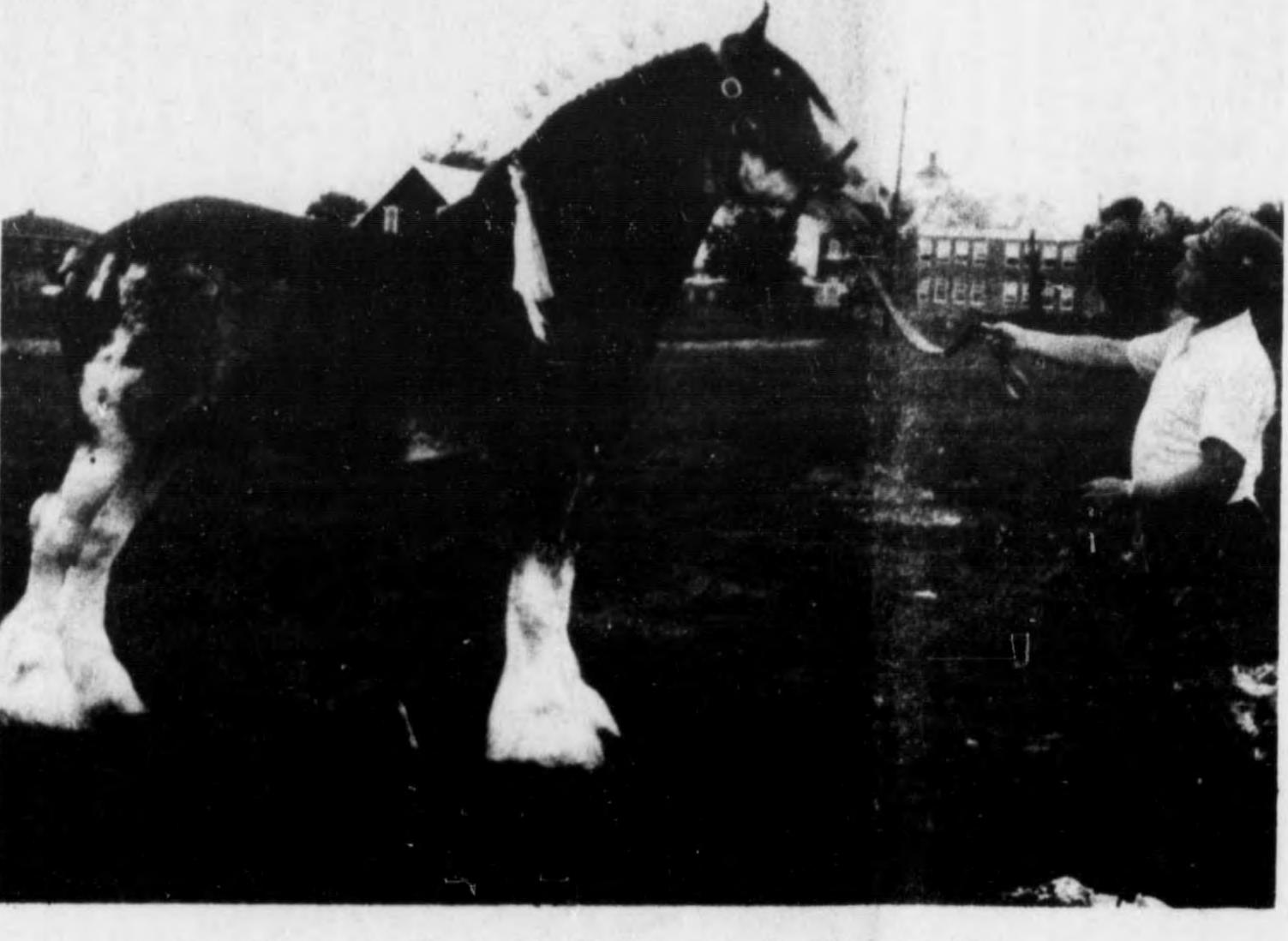
There was nothing left for those in charge of the meeting to do but pack up their copious stacks of papers and follow suit.

What happens next is anyones guess. Mr Hughes tried to tell them that there was nothing compulsary about it and no force was intended. But in the words of "Old Timer" of bygone radio days "that ain't the way I heerd it." Most observers seemed to think that the government and the consulting firm at the last meeting regarded the whole thing as a foregone conclusion, just waiting to be signed. Almost total silence on the part of council members on that occasion seemed to give credence to that assumption but their action Tuesday night seems to indicate further talks on amalgamation are useless.

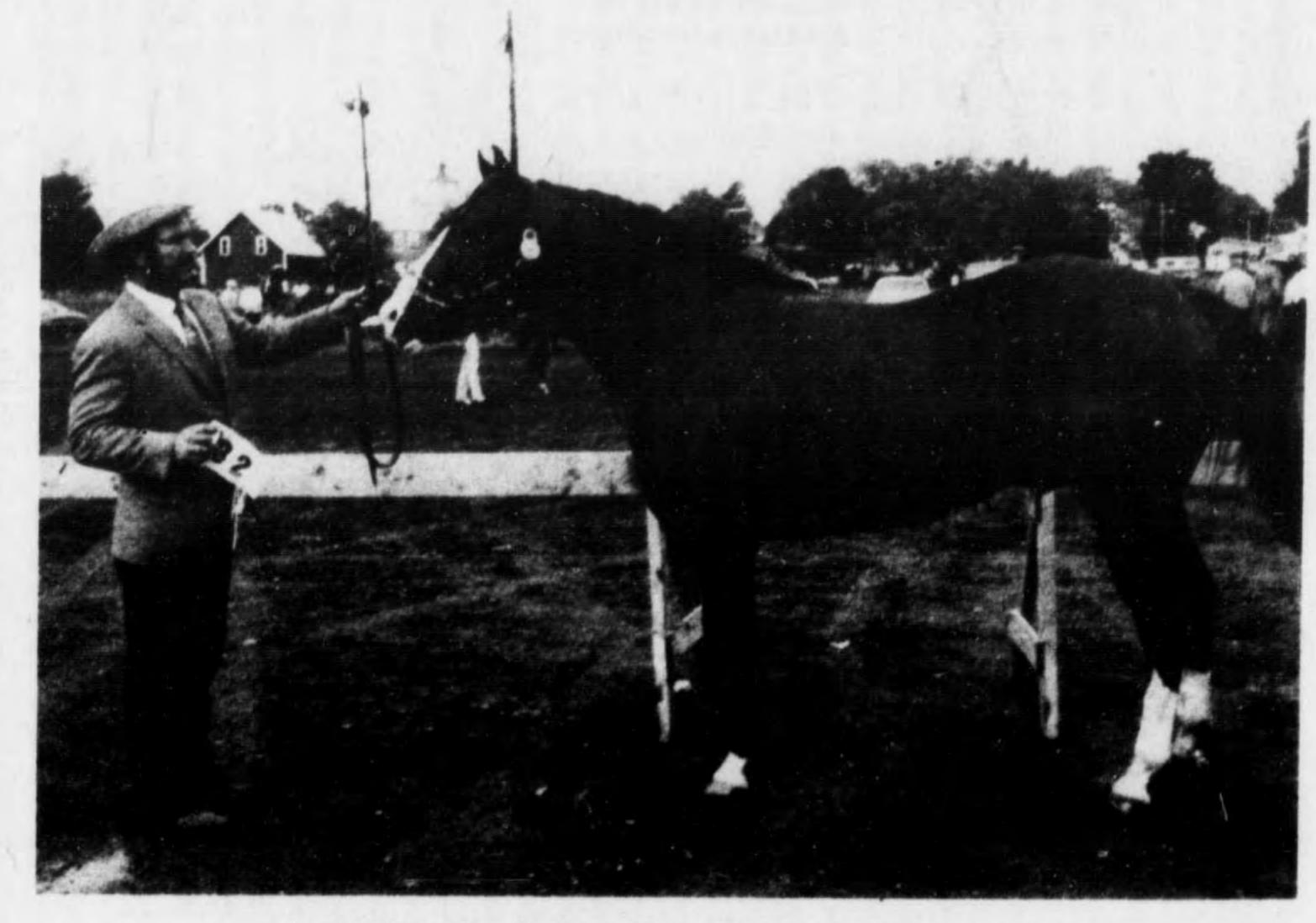
No. 35 91st Year

Shawville Que., Wednesday, September 18, 1974

per copy 15c



Grand Champion Clydesdale Stallion owned and shown by Revel Stewart, Auctioneer of Cobden.



Grand Champion Quarter Horse Stallion owned and shown by Philip Thompson of Diamond T Ranch, Shawville.

## Early results from 118th Shawville Fair

The Horse Drawing event Thursday night at Shawville Fair was a very successful affair for Ken Green of Richmond who won fifty dollars for first place in the Light Horse Class and another forty dollars for second in the Heavy Horse class.

Irwin Stewart of Wakefield took the first place in the Heavy section, with Bernie Nesbitt of Rupert, Elwin Clark of Rolphton taking third and fourth and Erwin Stewart's second entry taking fifth place. The Heavy section high draw was 8,500 lbs.

The Light section drew a ton more than the Heavies, with a total of 10,500. After Ken Greer, the placing was Bernie O'Malley of Eganville, and Jack Nolan of Renfrew.

The next horse drawing in this area will be September 29th at Quyon.

Lucille Ryan (Mrs Danny Ryan) of Fort Coulonge, was the lucky winner of the Money Doll draw at Shawville Fair on Sunday night. This was sponsored by the Shawville Lionettes



Mr and Mrs Cyril Dale

Photo by Eva Andai

home the 838 pound Grand Champion steer owned by Bobby Fitzpatrick of Chapeau, paying 1.23 a pound. Bob Smith's Restaurant in Shawville bought the 911 pound Reserve Grand Champion steer raised by Joyce Lang of Shawville, paying 1.13. Other buyers were Neil's Livestock Exchange, Leitrim,

The Friday night Auction of the Steer Feeding Club at

Shawville Fair brought out the buyers both local and from

surrounding towns. Butson Valley Motel at Renfrew took

Lloyd Stevens, Frank Lacourse, Keith Bean, Ebert Smith, Habba Young, Gordon Dittburner, E B Elliott, Dr Grant Rogers, W A Hodgins Store, Mr Crabtree, the John Deere representative, Al Mackenzie, Donald Lavallee, Ed and Ellen's Motel, Russell's Service Center, Murray's Sports Centre, Allan Emmerson, Delmer Barber, McCleary Electric, Dalton Hodgins and Gerald Walsh who bought a steer for the Pembroke Sales Barn. Bill Sutherland who owns the Pembroke Sales Barn tells us the steer will be donated to the Madwaska Valley Mentally Retarded Association who will raffle it to raise money for a workshop in Barry's Bay. As he puts it, the steer was raised by an Irishman (Charlie McGuire) in the Province of Quebec, and bought by a Scot (Bill Sutherland), and is going to benefit a Polish Community. Now if Bill's wife, who is of German descent, wins the raffle - well there's no end to the intercultural implications.

The Auction was conducted by Revel Stewart with help from a good crew of spotters and was witnessed by a great crowd of spectators as well as the many bidders and buyers, some of whom bought more than one animal.

The tractor pull Saturday night at Shawville drew the biggest crowd of the Fair, made the most noise and created the most excitement. Winner of the Mr and Mrs W D Hodgins Memorial Trophy, donated by their son Loren B Hodgins, was Chris Judd who was winner of the 5000 stock tractor pull followed by Courtnay Wade, Lorne Wilson and Harold Wilson. 7000 lb stock winners were Chris Judd, Floyd Latimer, John

Tracy, Wallace Barber and Maurice Cayer. 7000 lb modified: Barry Goodfellow, Willy Thelan, Maurice

Cayer, Colin Campbell. 9000 lb stock : Lloyd Latimer, John Tracy, Maurice Cayer,

Hugh Tracy, Jackie McCoeye. 12,000 lb open class: Wallace Barber, Colin Campbell, Garry

Hodgins, Maurice Cayer and Rees International. 9000 lb modified tractor: Barry Goodfellow, Maurice Cayer, Colin Campbell.

15,000 lb open class: Wallace Barber, Maurice Cayer, Bruce Tubman, Hugh Hammond and Rees International.

Open Class: Wallace Barber, Bill Smiley and Bruce Tubman.

All results provided by the courtesy of Norval Wilson, Chairman. Also competing in this year's big tractor pull at Shawville

Fair were Howard Wilson, Arnott Hynes, Vincent Coulis, Bill Sheppard, Ronald Normandeau, Glen Yach, Terry MacDougall, Bob Tracy and Leo Fortin, al of whom helped to make this event a tremendous success.

Showing heavy horses at Shawville Fair this year were Revel Stewart of Cobden, Stewart Crabb of Stittsville, Morley Smith of Fitzroy Harbor, Mervin Stewart of Douglas, Claude Young of Bristol, Irving Cleland of Lachute, Jim Spence of Cobden, George Hope of Glen Robertson, Gordon Nesbitt of Aylmer East, Albert Richards of Aylmer East, Walter Sparks of Stittsville, Cyril and Ken Green of Kinburn, Ira Leach of Cobden, Tom O'Gorman of Cobden, Gordon and Stan Carruthers of Carp and Basil Foley of Cantley.

Registered Clydesdale Grand Champion mare was Claude Young's, and Grand Champion Stallion was Revel Stewart's. Green had the Reserve Grand Champion female and Foley had Reserve Grand Champion stallion. Other winners in Clydesdales were Greens, Cleland, Stewart.

Percheron honors went to Walter Sparks.

The Belgian section was strongly contested with Crabb taking Grand Champion, Leach taking Reserve, Sparks taking three firsts in other classes, O'Gorman coming first with pair mares hitched and all four sharing the rest of the prize money with Stewart.

Heavy Draft prizes went to Cleland, Crabb, Foley and Green, while Nesbitt dominated the Light Draft section, with Green, Cleland, Sparks, Crabb, Carruthers, Stewart each taking prizes in class 5. Wagon Horse winners were Hope, and

With the best showing of heavy horses ever at Shawville Fair this year it was interesting to note that with few if any exceptions all the heavy harnesses were manufactured right here in Shawville by Smith's Harness Shop. Winner of the annual Smith's Harness Shop trophy was Stewart Crabbe, a first time exhibitor at our Fair, who brought eleven horses and was a very collorful exhibitor throughout the Fair. The Smith's Trophy goes to best the best exhibition of heavy horses at the Fair each year.

Showing in the woodwork, handicraft and hobby show at Shawville Fair this year were Leonard Belsher, David L Smith, David Beattie, Vincent Harnell and Rayma Hayes. Leonard Belsher won two firsts, Rayma won a first and a second, David won two seconds and a third and Vincent won a third prize.

Winners of the Lions Club Cash Draw were --\$1000.00 Mr Lamat Nadeau, Shawville, Quebec. \$500.00 Laura Lavallee of Beachburg, Ontario. \$100.00 to Leo McGee of Vinton, Quebec, Mrs B Toner of Ottawa, Mrs R Dumas of Ottawa, Ron Armitage of Quyon and Eady Silcennes of Pointe Gatineau.

The new class for 4-H Homemakers was entered by six young ladies, all of whom won prizes for their entries. The Shawville Homemakers also raised a steer and sold it at the Friday night auction for five hundred dollars to Gordon Dittburner.

Rayma Hayes won eight prizes in the 4-H section and Donna Stewart won seven. Ann Hobbs, Carol Lang, Beth Knox and Lynn Campbell were other winners in the section.

## Official Opening



Wyman MacKechnie

Photo by Eva Andai

S Wyman MacKechnie was the special guest of the Pontiac Agricultural Society Division A on Friday night and the keynote speaker at the official opening of the 118th annual Shawville Fair. As an exhibitor for many years and as one of the foremost agricultualists (farmers) of Pontiac County, Mr MacKechnie is also well known to all Pontiac through his writings in THE EQUITY, and his television appearances. He is also well known across Canada through his work with the Ayrshire Breeders Association of which he is a past president, and by being a gold medal farmer in the Province of Quebec. Furthermore, it was Wyman's birthday!

His talk was well received and was particularly interesting when he was reminiscing about early times at Shawville Fair. He noted that even in the old "horse and buggy" days they didn't have as many horses here as we have today!

Also on the program for the official opening was Miss Shawville Fair, Bonnie Cruickshank, who invited everyone to enjoy the talent show on Sunday evening.

A special part of the evening was set aside for the official dedication of a plaque which will hang in the front of the Agricultural Hall commemorating one of the Society's outstanding presidents, the late J. Arthur Kilgour. Taking part in the dedication were Dalton Hodgins of the Dedication Committee, Basil Quaile who gave the history of the building, Rev Alistair Macintosh who dedicated the plaque and presented it to Mrs Kilgour. Also present were the children of J Arthur Kilgour, Ken, Brian and Joyce (Mrs Neil McCagg).

John Langford was the big winner in the horticulture department. Kevin Knox was Junior Champion in the Dairy Class of the 4-H Inter-Club competition. Grand Champion beef showman was Bill Hudson, and Perry Hodgins won the trophy

for highest accumulated points. Westburn Hamilton and Son were big winners for Herefords; Crawford Brothers took Premier Exhibitor in Ayrshires; Ron MacKechnie and Sons took Premier Breeder in Ayrshires; Willow Hollow Farm won Premier Breeder and Premier Exhibitor Awards for Jerseys. Donald Duff was Premier Breeder and Exhibitor in Holsteins.

While awaiting the official results in the Cattle sections of Shawville Fair we can at least report that Kevin Knox was named Grand Champion Showman and winner of the MacKechnie Cup, Rickey Younge won the Citizen Award of \$125 toward the purchase of a purebred calf for highest aggregate score and the Ayrshire cow Bonnie Elms Star Nettie was awarded the coveted Interbreed Best Udder



Mayor Orla Young, Warden of Pontiac County, presented the president of Shawville Fair with a cheque from County Council.

Photo by Eva Andai

At the close of the Fair the President, Robert Younge, called a meeting of the General Public, members of the Fair or not, and the Directors and the members of all committees for next Tuesday night September 24th at 8:30 in the Agricultural Hall.

## 50th Wedding Anniversary

Fifty years ago on September 3, 1924 Cyril Lawrence Dale and Edith Rae Prendergast were united in Holy Matrimony in Radford Methodist Church by the Rev H Cooke and on Saturday evening, August 31,1974, a dinner was served at the United Church Hall with 70 guests present.

Dr John S Findley of Arnprior was Master of Ceremonies and Rev A Macintosh said Grace.

Messages of congratulations were read from the Governor General and Madame Leger, Prime Minister Trudeau, the Hon Robert Stanfield, Rose of Sharon Eastern Star Chapter Cambridge and relatives.

The Garrison sisters sang two anniversary selections accompanied on the piano by Miss Donna Sparling.

Mrs Cecil Gracie, cousin of the bride, was bridesmaid and Mr Elwood Dale, brother of the groom was best man and both were present at the dinner.

During the following week many friends called at the Dale home to express congratulations and best wishes.

After their marriage Mr and Mrs Dale resided in Shawville for six years where Mr Dale owned a Shoe Store. They then moved from Shawville and lived in St Agnes de Dundee, Huntingdon, Bedford, St Johns, Quebec, Toronto, Guelph and Colbourg, where Mr Dale served in these places with the Royal Canadian Mounted Police. He retired from the force and they moved to Hespeler where he served as Chief of Police for ten years.

In 1966 Mr and Mrs Dale returned to Shawville where they

always considered their home.

The congratulations and good wishes of the whole community are extended to Mr and Mrs Dale with the sincere hope that they continue to have many more years of health and happiness together.

## EQUITY

"Founded in 1883"

A WEEKLY NEWSPAPER

Published every Wednesday at the Pontiac Printshop Shawville, Quebec

Publishers & Editors - David and Rosaleen Dickson

Second class mail registration number 0649 Legal deposit in the Quebec National Library

ALL SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE: Pontiac and Gatineau Counties \$5.00 a year (6 months \$3) Elsewhere in Canada \$6.00 a year Outside Canada \$7.00 a year

### GUEST EDITORIAL FROM THE POULTRYMEN

Never at any time in the history of agriculture has the egg industry received such a barrage of unfavourable publicity from the Atlantic to the Pacific as it is now. Front pages of large circulation newspapers have been devoted to "rotten eggs" and the high prices to the consumer. Hot liners and TV commentators have been working over time on the subject, too. It has been a Field Day for Mrs Plumptre in her efforts to justify a place for the Prices Review Board of which she is Chairman. And a Cabinet Minister has been arguing with the Hon. Eugene Whelan, Minister of Agriculture for supporting the primary producer in their fight with increasing costs. Andre Ouellet, Minister of Consumer Affairs, has suddenly become an expert on poultry management and the cost of producing eggs.

Nine million eggs were plowed under as unfit to eat. That, admittedly, should not have happened, but it amounts to less than one half an egg per person in Canada. One half an egg could, we are told, have been sold to the public at a cheaper price. That, surely, would have reduced the present cost of living, Mrs Plumptre. Of far greater concern should be that those eggs were not directed to feed those in the emerging countries.

The latest assertion of two hundred million more eggs rotting needs to be taken with a grain of salt considering its source, from a firm that traditionally has made a lot of money buying cheap eggs during periods of overproduction while the producers were losing money, before the days of provincial boards.

Where it will all end is anybody's guess. It would seem it's more important than the increased cost of oil and gasoline, of greater impact upon the economy of the country than the spectacular rise in the cost of houses, and the shortage of housing, the fantastic demands of organized labour, the increase in the cost of automobiles.

To paraphrase a famous statement of Winston Churchill during the Second World War, "Never have so few had such an impact upon so many as the egg producers of Canada."

Whelan is taking the brunt of the abuse and it's a good thing his shoulders are broad. Even Charles Lynch, the political writer who treats his subjects so interestingly, felt the necessity to add some fuel to the fire, and there would seem to be an unlimited number of instant experts, all the way from the average consumer to the high ranking economists, writing sense and nonsense, mostly the latter.

Meanwhile the egg producers whether he be in Newfoundland, Quebec, Ontario or the west, is busy feeding and caring for his birds daily, and trying to keep abreast of his increasing bills. If Gilbert and Sullivan were alive they surely by this time would have produced a Comic Opera on eggs, poking fun at all and sundry. And that brings up a thought, that if the egg industry ever has any money for promotion it might do well to spend it by offering a prize for the best play on the subject. It would be a sellout at theatres across the country. It might easily equal Gulliver's Travels where the Liliputians went to war over the aggravating question of which end of the egg should be opened first.

Whisky has gone up 50 cents a 25 oz. bottle in the past few weeks. Not a murmur from Mrs Plumptre or Mr Ouellet. Construction unions in British Columbia were out on strike or locked-out for several months this year, because they refused an offer of \$2.90 an hour, not a day, raise in pay. Did they mind that other thousands were off work as a result of their decision? Is their pay increase pushing up the cost of living or is it being paid for by Santa Claus?

Returning to Nature's Most Perfect Food, the egg, if the average family buys two dozen a week at an increased cost of ten cents per dozen, it amounts to the horrendous annual increase of \$10.40 ... per family, not per person. And yet, the battlecry would seem to be, "To war with the blighters, it's a ripoff!"

## Valentia

I had not thought that Natures' hand could fashion From her dispensary of earth and air A form so filled with youth, and kind compassion; Nor yet presumed such one my song should share.

Nor had I dreamed that ever God would bless me With the magic love of one like this, Or even now should phantom arms caress me To lull one off on unknown seas of bliss. As there a soul that does this theme dismiss?

O tell me not a brilliant life is ended; So many pay loves' tribut e to her THERE! Were she a queen, with retinve attended?... Hers was in obscuration to repair!.... May one present a heartfelt, contrite prayer?

A Prayer for the Road

By Valentia Hallen Stickler "Go with us dear God on our journey

Guide us safely thru traffic That we neither be a hazard to others Nor they to us. Stay in our hearts, Guide our thoughts, May we ever be ready To listen to the "still small voice" And learn to do your will."

contributed by Pete Stickler



**Equity Office** Shawville, Que

Dear Sir. In answer to the woman who wrote to the Equity last week stating that uneducated people were unable to get work in Shawville. Well people with a Grade 13 education have trouble getting work also. They have to leave town and go Renfrew, Ottawa, or elsewhere to find work. What do we have to do to get work, change our name??

Thank you for taking time to read this letter. Anonymous.

(Editor's Note: Change your name from what? Anonymous? Once more -- please sign your letters. If a person's name holds him back from employment in Shawville then why do Shawville people of all names go to work in Ottawa? No, we believe that if a person has the ability to do a job here, as anywhere else, he will be hired no matter what his name is, if there is a job open. Now we could be wrong and if so how about letting us know specifics, with a name to go with the information. There are laws to protect the citizens of Canada (and that includes Shawville) against discrimination. Also there is legal aid available free for people who cannot afford to Channel 5 11:30 Sunday get a lawyer to defend them against discrimination. But remember, Shawville has no big industries and the jobs are very scarce here. If you really need a job, apply through Manpower in Campbell's bay and be prepared to work away from Shawville. The rest of the world isn't all that bad!)

## Letter questionnaire Citizens Committee in Pontiac

Dear Mr Bowie:

It was very kind of you to send me the questionnaires that you had received in connection with a site for a high school for English speaking Catholics of Pontiac County. I found them most useful and they are returned herewith.

We carried out a partial analysis of the information provided on these questionnaires. Of the 208 people who replied, 3 live in the western sector, 7 in the center and 198 in the eastern sector. Of the 198 people favoured a site between Bryson and Vinton and 29, in one way or another, expressed sentiment that they are thinking of transferring their school taxes to the Protestant School Board.

This is just part of the information which we gleaned and I include it because I thought that you would be interested.

It was a pleasure to meet you during my visit to Fort Coulonge; I thought we had a useful exchange of opinions. Yours sincerely

Directeur général adjoint

W C McCullogh

The results above represent the wishes of parents of approximately one thousand children attending Roman Catholic schools (in English) in Pontiac County.)

## Tag Day at Shawville Fair

by: Mrs Iris Smith and Bertha Smith

On Saturday morning,

September 14th in beautiful sunshine, some ladies, equipped with tables and chairs descended on the Exhibition Grounds to do a little job in aid of the local hospital.

Three candy Stripers, Barbara Zimmerling, Ann Clark and Sharon Garrison, in their starched caps and aprons, were delegated by the Director of Nurses, Mrs Marion Marks, of Pontiac Community Hospital to assist with the project. The candy stripers moved around the booths, stables and other buildings and received a willing response. The girls were under the supervision of Mrs Bertha Smith, RN, Mrs Jessie Prentice RN, and Miss Verna Strutt, who were seated at tables with posters explaining the project.

During the lunch hour, Mrs Emard, seated at a table outside until the weather changed and that table had to be abandoned because of the cold so one table had to be dispensed with and the tagging continued in the main Pontiac Agricultural Community Centre hall. At this position a background of beautiful blooms, and especially the sweet peas tastifully arranged in a blue container (a miniature toilet bowl) we feel

sure helped the sale. The displays in the first Agricultural hall were most instresting and artistically arranged. We wished for more

time to see all the items but work must go on. There was a little difficulty in finding personnel for the tables in the Community Hall but some ladies volunteered their services to take over when hospital personnel had to report for duty at 4 pm. Volunteers were Mrs Jean Tubman, Mrs Mary Elliott, Mrs Ethel Chamberlain and Mrs Evelyn Martin, whose assistance was much appreciated and thank you ladies for staying until "Jessie" returned from attending her husband who is a patient in the PCH. Thank you, Jessie Prentice and we know that when all the money is counted including donations from patients and others in PCH we will have a good report. This we hope will help to buy something very much needed in the Pontiac Community Hospital.

Among those contributing to tag sale were Mr Cal Southard, Staff Engineer from Warrensburg, Mo., this representative is setting up a UNITOG business uniforms, in Pembroke, Ontario, Mr Adolph Luttman, Leather Craft, Stittsville, Ont., Mrs K Moncrieff, Rupert, Quebec, Mr and Mrs Paul Sykes visiting Wakefield, Mrs Sarah Gilker of Ottawa, Mrs Newton Ireton of Pembroke and Mr and Mrs Wm Robinson of Pembroke.

Thank you to the President of Shawville Fair, Mr Robert Younge and all others responsible for having us tag and to each and all who made our day possible on Saturday, September

## Police News

At Fort Coulonge on Saturday morning about 10:30 a three car accident caused \$3,000 damage. The three involved were a 74 Meteor belonging to Dawson Laporte, a 68 Buick belonging to Howard Dube and a 74 Ford belonging to Leopold Aubrey, all of Fort Coulonge. There were no injuries and no charges as a result of the accident.

At Allumette Island the body of Marshall Fitzgerald of Pembroke, who had been missing for over a week, was found in the water by a cottage owner. The QPF was called and identified the body which has been sent to Montreal for an autopsy. Dr Rabb of Fort Coulonge certified the death and the cause has not yet been ascertained. Donald Lavallee will conduct a coroner's inquest into the death.

At the Bank of Nova Scotia, bad odours caused a close-down on Monday and although this was reported to the Police it is not a police matter and is being investigated by the Department of Health.

Letters To The Editor

# PURELY POSTING HA! WHERE'S THE FRENCH - CANDIAN Wednesday, September 4, 1974 THE EQUITY Page 3



Well, Michel Gratton, second from the left, isn't exactly English. Others shown are of German, Irish and Scotch descent. Other guests on this show thus far have included Ed Mainville, Police officers Roussell and Nadeau, and coming up

are Tom Lefebvre, Mayor Boucher of Rapides des Joachims, Mr Galarneau of Les Estimateur, etc ... Stick with us. We're doing our best. What are you doing - and furthermore - who are you?

## Civic Reception for Rev Marney Patterson

On Saturday evening the Municipal Council of Shawville held a Civic reception in the banquet room at the Ed and Ellen Restaurant in honour of Rev Marney Patterson who is conducting evangelical meetings in Shawville this week.

After an excellent meal served by the Connellys, Mayor Orla Young, resplendent in his chain of office, welcomed Rev Patterson to Shawville and introduced the members of the Shawville Council who were present with their wives.

Other speakers were Bishop Robinson of Toronto, Councillor Edgar Schwartz who was Master of Ceremonies, members of the Marney Patterson team including George Gomme who is director of the "Crusade", and Rev Patterson himself who delivered a very warm and friendly message. Mr Patterson remarked that his new evangelism had started in 1967 and the location of his very first "Crusade" was Shawville. Since then he and his team have been in many countries around the world but he said that the only ones to ask him back were the ministers of Shawville.

After the Civic reception they proceded with the plans for a weeklong series of meetings which are intended to increase the faith and spiritual understanding for a better life for those who take part in the services.



Gwenyth Roberta Duhn-Abbott, daughter of Mr and Mrs Arthur Duhn of Arnprior, recently graduated from St Joseph's School of Nursing, Hotel Dieu Hospital, Kingston.

Gwen is a member of the 60th and last graduating class of the Hotel Dieu and is presently on the staff in the pediatric department.

She is the grand daughter of Mr and Mrs Clarence Taber and Mrs Mazie Duhn of Arnprior.

## 1974 Migratory Birds Regulations for Quebec

The Canadian Wildlife Service, Department of The Environment, has announced that the 1974 Migratory Birds Regulations for Quebec contain no changes to zones or bag and possession limits over 1973.

The daily bag and possession limits for ducks are 6 and 16 excedpt that there are no limits for Red Breasted and American Mergansers. On and after October 12, 2 additional scaup may be taken and 4 possessed per day, and a combined total of 2 additional eider, scoter and Oldsquaw ducks may be taken with a daily possession limit of 4.

The daily bag and possession limits for geese are 5 and 15, except that not more than ?& geese may be possessed in the Cap Tourmente District and James Bay Preserve, Northern District. For rails, coots and gallinules, the daily bag and possession limits are 6 and 12; for Wilson's Snipe, 10 and 20; for Woodcock, 8 and 16.

The CWS encourages all hunters to keep careful records of their daily bag on the record card attached to their Canada migratory game bird hunting permits. This will make their task of completing the migratory birds harvest survey questionnaire, to be mailed to them at the end of the hunting season, easier.

The 1973 harvest survey showed over 57,000 Quebec hunters retrieved almost 494,000 ducks and 54,000 geese last

The fee for the Canada migratory game bird hunting permit has increased from \$2 to \$3.50, for the first time since possession of the permit was made mandatory in 1966. The permit is sold at all post offices where posters summarizing the Migratory Birds Regulations are also on display.

# miscellaneous items

The Hilton Mines Trophy for best exhibitor in the Light Horse Class went to Mr and Mrs Donnelly and the Dave Dickson Trophy for best exhibition of Western Horses was awarded to the Diamond T Ranch.

Hunters Take Note: The hunting dates this year are as follows: Ducks- September 21 to December 29. Geese and Grouse the same as Ducks - September 21 to December 29. Deer - October 26 to November 6. Moose - September 28 to October 6.

At the Quebec Rally at St Hyacinthe and the Eastern Ontario and Western Quebec Rally at Chesterville, each of the children of Robert and Lorna Younge won a class with their Jersey calves. Congratulations to Roger, Wanda, Wendy and Rickey.

Shawville Fair has always presented something unique. This year the Light Horse Judge brought his bride of one day with him. They were married on Thursday and came to Shawville on Friday morning when Ann Gerow assisted her new husband, Elmer, in the ring during the judging of the line classes.

The appearance of the Ottawa Police Association Pipes and Drums added color to the Shawville Fair this year. They were winners of the Grey Cup Parade contest in Hamilton last year and are now raising funds to go to Vancouver this year to compete again.

It would help the office staff at The Equity if our Correspondents would remember to date their news items.

Clare Strutt finally got off the ground with his four seater home made plane on Labor Day at Cranson Lake airport and seaplane base on Allumette Island. It was just four and a half years after he started to build it that he took off on his first trial flight.

Diane Pilotte was one of the girls going west to train as a member of the RCMP and all her friends in Pontiac wish her the very best. In fact, knowing Diane, we can expect that she will become an outstanding member of the force which as finally decided to accept women into its ranks.

On Tuesday evening at 8:30 in the Agricultural Hall, Shawville, everyone who is interested is invited to a post-mortem on Shawville Fair. The President, Robert Younge, and the vice presidents Clarence Knox and Philip Thompson, would like to meet everyone at that time who has any suggestions or criticisms of Shawville Fair. A record will be taken of the proceedings and everyone's ideas will be taken into careful consideration in the planning of next year's Fair. This is to be an important meeting which nobody should miss if they are interested in the Fiar. If you have ideas and can't come to the meeting, you can write down your suggestions and mail them to the President, or leave them at THE EQUITY office for Mrs Dickson who will be secretary at the meeting.

The Shawville Fair is always bigger and better each year, and this was no exception. Bigger in attendance and in gate receipts than ever before, the treasurer reported a gate of almost \$12,000 and estimates of attendance went up to as far as

Entries in almost all departments were larger than ever and a few changes in the structure placed more responsibility on the shoulders of the committee chairmen. Considering the enormous number of exhibitors this was fortunate because the office was still swamped. Placing the office in the Agricultural Building instead of at the gate made it difficult for people who intended to use membership tickets for admission and had not bought them before the Fair but aside from this it was convenient for everyone concerned.

Bad weather on Friday morning caused certain confusion during the judges of the line classes but the three horse judges, Angus O'Byrne, Elmer Gerow, and Rick Lange rose above the difficulties and turned in their good order.

Two bicycles as childrens gate prizes are waiting for two children holding the following tickets:

|              | Laborio |      |
|--------------|---------|------|
| 327384 BLUE  | 326297  | BLUE |
| 326474 BLUE  | 327177  | BLUE |
| 023759 MAUVE | 326872  | BLUE |
| 022415 MAUVE | 326682  | BLUE |
| 023073 MAUVE | 324112  | BLUE |

This may be still be claimed until Monday, September 23, 1974 at 6 pm. Phone Everett McDowell treasurer at 647-3771 evenings or Rosaleen Dickson at 647-2205, days. The bicycles will be awarded to the numbers in the order shown or to any Monday. before call



## Jersey News from Shawville Fair

This year at Shawville Fair the cattle breed shows were again held on Saturday evening in the arena. During the past two years this has proved very successful as both times a large crowd of spectators was in attendance.

There were four complete exhibits paraded before Mr Willi Steiner of Dairyland Jersey Farm at Cowansville, Quebec. The Jersey Hostes, Miss Terry Milks, grand-daughter of Lloyd Brownlee did a very efficient job of passing out ribbons and announcing the placings to the audience.

Both Premier Breeder and Exhibitor banners were won by Willow Hollow Farm. Grand Champion Male went to "Willow Hollow Sharon's Ruler" (Bank of Montreal Trophy), Junior Champion Female to "Willow Hollow Major Peggy" (Leonard Horner Trophy), and Grand Champion Female to "Edgelea Leader's Merry Jane" (Orla Young Trophy), all the entries of Willow Hollow Farm.

Lloyd E. Brownlee and Sons won the two year old class with "Brownline Acme Blanche", the four year old class with "Brownline Ace Claire", and the Breeders Group of Four Animals which qualified them for the Pontiac Dairy Trophy. They also were awarded the HI Hobbs Trophy for the highest, B.C.A. and were runner up for Premier Exhibitor.

The Reserve Junior Champion heifer went to "Garnetley Echo Roset", the entry of Barry T Draper and Son. Barry also was second in the yearling class with "Zion Dale Acres Posing Daisy", and second with his aged cow "Golden Spring Junie".

Rensted Farms (Don Reynolds) had the Reserve Champion Male with "Don Head Tip Lady Limelight", and were runner up for Premier Breeder with an exhibit of very dairy looking home bred animals. This was Rensted Farms' first year to exhibit and had a very good entry which added much to the



Wendy Younge with her Grand Champion Jersey Calf, "Willow Hollow Major Peggy", at the 4H Show at Shawville Fair. The Jersey Club Trophy is in the foregound. She also won the Royal Bank Rose Bowl. This calf was also chosen Junion Champion Female at the Jersey Show.

## Vinton News

by Mrs Pauline McGee Correspondent

Congratulations to Mr Paul McGee who has passed his Grade 13 at Catholic High School in Pembroke and is now continuing his studies at Algonquin College in Ottawa. Mr Danny Corriveau and

Mr Spencer Sloan are continuing their studies at Algonquin College in Ottawa. Mr and Mrs Sunny Quinn

spent a weekend with Mr and Mrs Angus Hearty recently. Mr and Mrs Allan Donnelly spent holidays with Mr and

Mrs Leo Donnelly. Congratulations to Mr and Mrs Donald Belanger who were married August 31st. Mr and Mrs Larry Sloan, Mr and Mrs Frankie Sloan

spent holidays with Mrs John

Deepest sympathy is extended to the family of Gerald Grace on the death of his wife Marcella Grace who passed away at the PCHon August 30th, 1974.

Mr and Mrs Leo mcGee and Pauline visited with Mr and Mrs Maurice Gervais in Lapasse, Ontario Sunday afternoon.

Mr and Mrs Peter Corrigan spent the weekend with mr and Mrs Michael McGuire.

Mr and Mrs John Kavanagh visited with his parents Mr and Mrs Edward Kavanagh.

Lloyd Brownlee is presenting his grand-daughter, Terry Milks, with a gift from the Jersey Club in appreciation for fulfilling her duties as Jersey Hostess at Shawville Fair. In the background is the first prize breeders group, winners of the Pontiac Dairy Trophy, with Denzil Brownlee, his sister Barbara Gaumond, his nephew Ricky Milks, and Elson Brownlee at the halters .

CLASSIFIED ADS GET RESULTS

SHAWVILLE PONTIACS

at Shawville Community Centre

during OCTOBER, 1974

(exact dates to be announced later)



INTERIOR - EXTERIOR

## BERRYTONE PAINT

... makes the old LOOK LIKE NEW!!

See us for a complete line of BERRYTONE PAINTS and SUPPLIES





Morley Hodgins Shawville Tel. 647-2727

Shawville Milling

Co. Ltd. Shawville

Tel. 647-3831

4 MILL

BLACK PLASTIC TARPS

20 ft. x 100 ft. - 24 ft. x 100 ft. 32 ft. x 100 ft. — 40 ft. x 100 ft.

Good assortment - Exhibition Grade

FALL PLANTING

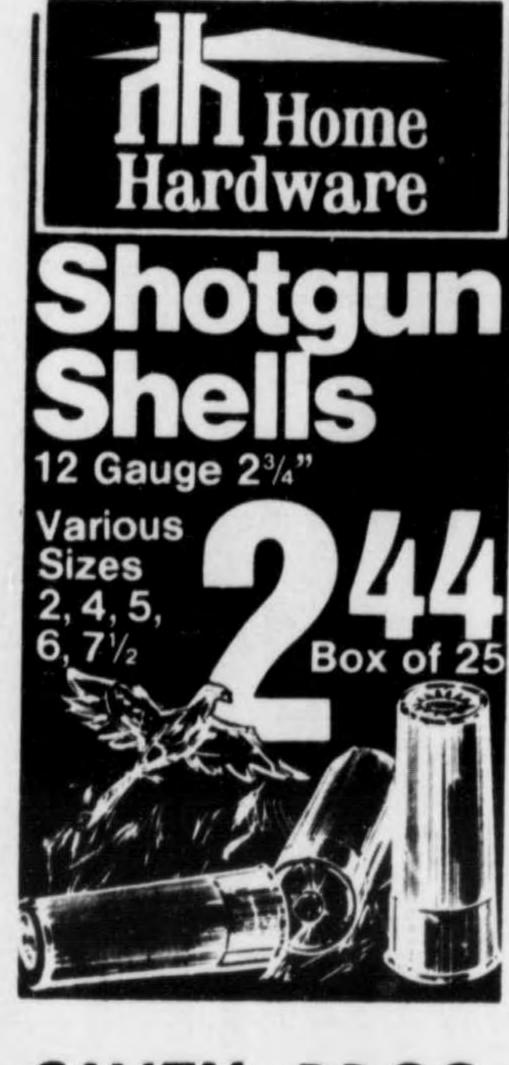


## Waltham News

A large marjority of the Softball Men's Team players wives and friends attended the Annual Award Banquet at the hotel in Fort Coulonge on Saturday evening with Romain became ill. To one William Hayward, President of the Association as M.C. and Brian Adams speaker for

Tournament . Awards were given all M.V. Players in the individual teams of Fort Coulonge, 2 Waltham, Allumaette Island and For Waltham Chapeau. teams Richard Denault and Edward Spotswood were the winners. The M.V. Player for the league was Paul John Romain Manager of Waltham team was presented with a silver tray with players names inscribed on it. Unfortunately, more

trophies are not awarded as there are outstanding players who receive no recognition in the way of a reward. On the Waltham team over half the players had to travel a distance, two of them over a hundred miles to attend these games and did so willingly, all in the spirit of dedication and good



## SMITH BROS.

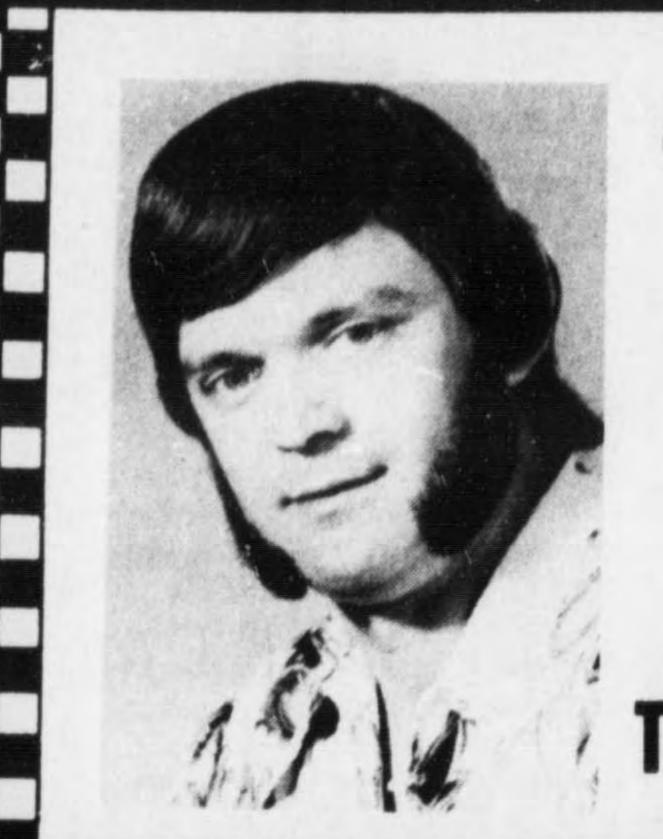
LUMBER and BUILDING SUPPLIES HOME HARDWARE STORE Campbell's Bay 648-5552 by: Mrs Art Labelle Correspondent

sportsmanship. A sincere thank you to Mr Ambrose Donneher of Pembroke for taking on as Coach after John

and all , Fort Coulonge, Chapeau, Allumette Island, two of Waltham, a big handshake for a great series. We hope it will be a repeat performance in '."

At the banquet trophies were awarded each of the

players on the All Star team who won at the Shawville Fast Ball Tournament Section B under Coach Brian Adams of Chapeau. Playing from Waltham were Richard Denault, Garry Marchand, Paul Romain and Gerard Labelle.



NOW APPEARING in the "WHITE BIRCH LOUNGE"

"Paul Arthur"

- nightly -

Wednesday - Sunday

September 18 through 22

The ED & ELLEN PLACE HIGHWAY 8 - SHAWVILLE

The Shawville Fair President

has called a MEETING of all.

Directors, Committees, and.

THE GENERAL PUBLIC

[Members and Non-Members are all welcome]

To collect criticisms and suggestions for next year's Fair now, while this year's Fair is still fresh in our minds.

TUESDAY - SEPT. 24

8:30 P.M.

AGRICULTURAL HALL Shawville, Que.

If unable to attend, your suggestions may be forwarded in advance to the President: Robert Younge, Shawville, Que.

FOR 1975 MODELS WHICH ARE ON THEIR WAY!

ALLEW

## USTBESOLD

BUY NOW and SAVE NEW 1974 MODEL CARS



**ONE 1974** MAVERICK Demonstrator,

low mileage

1974 COMETS

TWO NEW

ONE NEW 1974 MAVERICK

**ONE 1974** 

FORD LTD. BROUGHAM

(Executive Car)

WE HAVE A LARGE SELECTION OF LATE MODEL USED CARS AND TRUCKS at CLEAR - OUT PRICES!



## SHEPPARD MOTORS LTD.

Your Authorized FORD-MERCURY Dealer

Shawville, Quebec



When they called for the roadsters on Saturday afternoon at Shawville Fair, nine gentlemen brought in their entries. This was one of the greatest displays of roadsters ever witnessed here. And who says the horse is a thing of the past? There were even more in the arena Friday night after the official opening when nine pairs of roadsters came in and then when

nine heavy horse pairs followed suit, and finally when six entries arrived for the four horse tandem show. Also on Saturday afternoon there were four entries in the six horse hitch and on Sunday afternoon three of them came into the arena to give the audience there a thrill with their fast paced maneuvers in a small area.

## 7th Line News

by Mrs Walter Kilgour Correspondent

Mrs Bert Stark, Mr Lendon Workman, Mr and Mrs Al MacKenzie, and Mr and Mrs Walter Kilgour, all from Shawville, attended the surprise party given by the sons of Mr and Mrs Garnet Stark at the Bayshore Country Club on September 6th to honour the 35th wedding anniversary of their parents.

Mrs Ken Allan and Miss Margo Allan of Perth spent the weekend with Mr and Mrs Gary Hodgins and family and while here attended the Shawville Fair.

Mr and Mrs Norris Hodgins of Ottawa and Mrs Frank Francis of Montreal visited recently with Mrs John R McDowell.

## C'MON OUT TO THE 111th ANNUAL CARPFAIR

Friday, September 27 and Saturday, September 28

## TRACTOR PULLING

Friday - 6 p. m.

### FRIDAY

Judging in the exhibition hall: ladies work, school exhibit, vegetables, field crops, dairy products

"Fair-Fest" in the community centre building 5:00 p.m. Midway open

6:00p.m. Tractor pulling competition, for entry forms contact Secretary, Carp Agricultural Society

8:30 p.m. "Family Brown Show and Dance" admission \$2.00 adults, \$1.00 children under 14

SATURDAY Senior and Handicapped Citizens Hospitality Tent,

sponsored by the Kiwanis Club of Ottawa Story Book Farm, sponsored by the Kiwanis Club of Ottawa Home cooked meals "Fair-Fest' in the Community Centre Building Steam engine and thresher, courtesy of the National Museum of Science and

Technology 9:00 a.m. Light and heavy horse show 1:00 p.m. Local 4-H Achievement Day

10:00 a.m. Sheep and swine judging Official opening Ottawa Valley Jersey Club Parish Show

Dairy and beef judging 9:00 p.m. - 1:00 a.m. Dance, admission \$1.50 per person music by Clarence Wilson an dhis Orchestra

Admission \$1.00, children 12 & under free cars 25s (Saturday only)

Peter March Midway home - cooked meals

SEE!! FOR THE FIRST TIME IN THE VALLEY a 12 - horse hitch

## Calumet Island Council Minutes

At a regular session of the council of the municipality of Calumet Island held at the usual place on Monday the ninth day of September 1974 at 8 pm, present were Major Marcel Pigeault, councillors Pierre Asselin, Rejean Dumouchel, Gerald Hamelin, Jean Lagarde and William Newberry.

Moved by Newberry and seconded by Lagarde that the minutes of the last meeting be accepted as read. Moved by Asselin and seconded by Newberry that the

invoices for the municipality for the month of August for the sum of \$4952.84 be paid.

A request was received from Mr Albert Berard to purchase a parcel of land located behind the Municipal Hall and extending behind his property. After discussion it was decided to study the request and make a recommendation at the next council meeting.

Moved by Newberry and seconded by Lagarde that a vote of thanks be extended to Mr Rejean Meilleur ( former secretary treasurer) for the work he did for the municipality until August 31,1974.

NOTICE- In the past the secretary treasurer hired on a part time basis had to be absent when the office should have been opened, because outside work was done during these periods. Now that a secretary-treasurer is employed on a full time basis, taxpayers are assured that he will be available on Tuesdays between 7 and 9 pm and on Thursdays between 9 am and 12 noon, 1 pm and 5 pm and in the evening 7 and 9 pm. All outside work will be performed outside the above hours. At o ther times either during the day or evening, if the secretary treasurer is in the office, he will gladly receive any person requiring his services.

Moved by Asselin and seconded by Dumouchel that a contract be prepared for the purchase of land already acquired by the municipality from Mr Isidore Lance for the construction of a municipal road.

Moved by Asselin and seconded by Newberry that the sum of \$36865.61 representing the balance of a loan from the Ministry of Municipal Affairs be cancelled. Moved by Asselin and seconded by Dumouchel that a new

type writer be purchased for the municipal office. Moved by Newberry and seconded by Dumouchel that the sidewalk in front of the New post office be rebuilt the cost not to exceed \$80.00.

Request -- that a letter be sent to Mr Eric Cahill, requesting him to make necessary preparations for his fence, the Municipality will supply the wire as soon as confirmation is received that the posts are in place.

Moved by Dumouchel and seconded by Lagarde that the meeting be closed.

## Waltham News

by Mrs Art Labelle Correspondent

Further to CWL Meeting report, Mrs Len Dupuis Spiritual Convener reported having given a crucifix to a newly married couple and a baptismal certificate and medal to a new baby. Mrs Gagnon reported six sick

Congratulations to the Members of Recreation and Companionship for the aged at Campbell's Bay, St Joseph Manor. Five young people who devoted their summer holiday for this Their donation from raising projects and donations from interested citizens is worthy of high praise. Keep it up Richard, Brenda, Lynne, Dale and Joe (Cecil Jr ( Vibert.

### TELEPHONE NUMBERS

Numbers listed wrongly in the latest phone book, or changed since it was printed, and new numbers, will be listed here at no cost. Just send them in, or phone them in to THE EQUITY during business hours. This listing is provided for the convenience of our readers.

Bruce, Allan 647-5943 Cluff, Mrs. Hubert 647-5939 Cole, Mrs. Harriet 648-5814 Eades, George 647 - 5616Elliott, Russell H. 647-2578 Elliott, RussellRR2647-3308 Gaumond, Pierre 647-3601 Gregory, Dr. M.L. 647-2225 Hanna, W.S. 647 - 3221Hodgins, Basil J. 647 - 3354Judd, Brian 647-5934 647 - 2866Kilgour, Arlene Lagarde, Lorenzo 648-2823 Lang, Elwyn 647 - 3281647-5935 Lang, Lawrence Lemay, Maurice 647-5607 O'Donnell, Paddy 647 - 5941Picard's Garage 647 - 5420

Stanley, John

Tubman, Ken M

647 - 3686

647-5928

### Charteris News

Belated birthday wishes to Mr Sid Tubman who had a birthday last week.

Sunday visitors with Mr and Mrs Norval McNeill were Mr and Mrs Herb Lytle, Herbie, Kellie and Tim of Ottawa.

Mrs Nathan Dagg has sold her home in Shawville to Mr and Mrs Waren Horner of Charteris. Mrs Dagg is living with mr and Mrs Frank Ladouceur.

Mr Marshall Faulkner finished his tobacco crop on Friday September 13th.

We all wish Mr and Mrs Waren Horner the best of luck in Shawville.

Mr and Mrs H Carrothers of Kazabazua visited last week with Mr and Mrs Wayne Carrothers and attended the confirmation of their grand daughter Miss Kathy Carrothers on Saturday night Matthews Church, Charteris. By the Lord Bishop of Ottawa.

Get well wishes to Mr Mosie Murphy who is a patient in PCH.

Also get well wishes to Master Jimmie Carrothers who hurt his leg badly.

## SEWING MACHINE SERVICE Fast and Efficient

Makes of

Congratulations to the Chapeau team. it was an interesting series with good sportsmanship. A banquet at Coulonge for the teams was

THE EQUITY

Mail your cheque or money order

with this form to:

PONTIAC PRINTSHOP LTD.

SHAWVILLE, QUE. JOX 2YO

\$5.00 in Pontiac and Gatineau Counties

\$6.00 elsewhere in Canada

\$7.00 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above,

sign below:

and we will send them a gift card

NEW SUBSCRIPTION

Please check one of the following:

RENEWAL

Congratulations to the

Waltham Men's Softball team

in winning the cup on

Saturday, September 7th

against Chapeau with score

of 4-1. Scoring for Waltham

were Paul Romain, Jocelyn

Duford, Gerard Labelle and

held on Saturday September

SUBSCRIBE

NOW

Butch Duford.

Service for all Sewing Machines ALL WORK GUARANTEED For local calls Tel. 648-5678 R & R Fabric Centre Campbell's Bay

## GAUTHIER CALUMET ISLAND 648-2232 BRYSON 648-5622

by: Mrs Norval McNeill

Correspondent

TOP SOIL - FILL - GRAVEL - LAWN ROLLING TRUCK RENTAL - BACK HOE SERVICE

# MPORTANT NEWS FOR NEW CAR BUYERS.

Some 1975 cars require the use of more expensive unleaded gasoline which is not readily available.

We want you to know ...

All Ford of Canada 1975 carlines can be refueled with any gasoline, at any pump, at any station, anywhere. This also means you can select the gasoline price that suits you best.

In order to meet the new Canadian exhaust emission standards, some 1975 cars will be equipped with catalytic converters. The catalytic converter is an emission control device that requires the use of more expensive unleaded gasoline. Because this fuel is not readily available throughout Canada, all engines (with the exception of one, the optional 2.8 litre V6) for all 1975 lines of Ford of Canada cars have been designed to meet the new Canadian exhaust emission standards without requiring catalytic converters. This means they can be refueled with any gasoline - unleaded, premium, or the lower priced regular. Thus, when you're driving a '75 Ford or Mercury line of car you can select the gasoline price that suits you best.

Ford of Canada believes that this will mean a lot to motorists who will

not be able to find unleaded gasoline available in their normal driving and fuel-shopping patterns. Particularly those who travel in rural areas where availability is substantially less than major urban centres.

### "ECONOMY EXTENDERS"

In addition to convenience of fuel availability and choice, there are a number of features engineered into every 1975 Ford of Canada car line that contribute to fuel economy:

 Steel-belted radial ply tires that extend tread life and reduce rolling friction for better gas mileage.

 Solid state ignition that eliminates the points and condenser and improves fuel economy over long periods due to a more stable spark plug performance.

 Improved engine tuning on many engines that results in increased fuel economy and performance.

 Optimized rear axle ratios that contribute to less engine wear

and lower fuel consumption by proper matching to load and use requirements.

See your nearest Ford or Mercury dealer today. He will be glad to discuss everything about the refueling convenience and operating economy of the '75 Ford and Mercury cars including the extended service intervals that contribute to reduced maintenance requirements and, therefore, lower operating costs. It can mean a lot to you.



\*Source: Federal Government Department of Industry, Trade and Commerce. June, 1974.



See your Ford or Mercury dealer today.



26801

session.

Letters of appreciation were

received from Rev. A

Afelskie and the teaching

personnel. Appreciation was

expressed by the president

for the donations given for

the reception luncheon for

Father Afelskie and also for

the help received to prepare

and execute this social hour.

for a series of Euchres in the

fall which will be finalized at

October meeting. A social

hour followed the business

Tenative plans were made



Lloyd Sylvester, manager of the Royal Bank in Shawville, presents this trophy to Bob Fitzpatrick of Chapeau.

Photos by Eva Andai

## Mrs Hannah Zacharias has

returned home. She spent a week visiting her daughters and sons in law Mr and Mrs Don Neville, Mr and Mrs Don Hartman in Kingston, Mrs Zacharias also enjoyed a bus trip to the Toronto Ex with the Golden Age Club members .

Otter Lake News

by Elizabeth Hahn

Correspondent

Mrs Grace Quaile and Mrs

Elizabeth Hahn spent a few

days in Orillia where Miss

Brenda Quaile is attending

Georgian College of Applied

Arts and Technology.

A speedy recovery to Mr Lionel Richard and Mrs Elaine Racine who are both in the Ottawa Civic Hospital.

Miss Jane Robinson of Waltham spent the weekend with her friend Pamela Hahn.

Don't forget the RA meeting on Friday. Many more members are needed.

Lee and Brent Desabra and Philipp Hahn spent a week in Paramus, New Jersey, visiting Mr and Mrs Edward Brennen and family. They also had a tour of the Empire State Building in New York City.

### Sunday visitors with Mrs Irene Presly were Mr and Mrs Brian Day and Stacey, Mr and mrs Gilbert Presley, Mrs Lillian Vadneau, all of

Ottawa. Mr and Mrs Don Neville spent a few days with their daughter and son in law, Mr and Mrs Lars Bretzlaff, also her mom, Mrs Hannah Zacharias and other relatives in the district.

Remember the tickets Pamela Hahn and Rhonda Lance, John Sheppard were selling a few weeks ago for the Douglas Parish. Here are the winners. \$75. is Jim Pilon of Prescott. \$50. is Mrs Micheal Rice of Douglas. \$25.

is Mrs G Carr of Ottawa. Congratulations to Mr and Mrs Carson Russel who will be celebrating their 6th wedding anniversary this month.

## Fort Coulonge

by: Mrs Anne Fumerton BY: Mrs Art Labelle

The first meeting after the summer recess of the Mrs Rena Ladouceur has Catholic Women's League of returned home after spend-Our lady Perpetual Help, ing a week in Prince Edward Waltham was held on Island and also to Quebec Tuesday evening at 8 pm. Due to other committments Mrs Margaret Bertrand of Father Bridge was unable to

Hull spent the weekend with her parents Mr and Mrs Wm

Best wishes to Mrs Irene McGrath who has returned home from Pembroke General Hospital.

Dr and Mrs Rod Byers of Gananoque were guests of Mr and Mrs Octave Normand for a few days this week.

Mr and Mrs Bill Ballantyne of Toronto were recent weekend visitors of Mrs Ballantyne's mother Mrs Collette Laporte and Brothers Don and Wayne.

## CARPET

Limited Quantity!

attend. The meeting was

chaired by Mrs Leu Perry in

the absence of the president.

WALTHAM

NEWS

(Similar to Artificial Turf) REG. \$7.95 yard

OUTSIDE

SPECIAL TO CLEAR

CARPET CENTRE

Shawville Tel. 647-2778

## Auction Sale

Livestock, Machinery & Furniture at the farm of

Mr. William G. Scott South half of lot 9, Concession 6, Bromley Twp.

R. R. 1, Douglas, Ontario One mile south off Barr Line

Saturday, September 21st 11:00 a.m.

includes 17 milking Holstein cows

Auctioneer: REVEL T. STEWART Cobden, Ontario Tel. 646-7649

1971 FORD LTD BROUGHAM, 4 dr. H. T., fully equipped, radial tires, very low mileage.

1968 MUSTANG, 2 dr. H. T., must be seen to be appreciated. Low mileage.

1967 FORD EXCEL, you've got to see this one. Low mileage.

## ERNIE'S BODY SHOP

Victoria Street, Shawville

## GERALD C. BARKER, D.C.

DOCTOR OF CHIROPRACTIC

350 CLARENDON STREET SHAWVILLE, QUEBEC

For appointment call 647-5625

HOURS: TUES, WED., FRI. 10:00 a.m. - 9:00 p.m.

THURSDAY 10:00 a.m. - 5:00 p.m.

SATURDAY 10 a.m. - 12:00 p.m.



Heather Brown and Patricia Hodgins pose at the fashion show.

## Calumet Island News

by: Mrs Pauline LaSalle

Correspondent

On Friday, September 13 at Ste Anne's School was held a day of welcome for the parents. The children held a little concert from 1:30 pm to 2:30. Everyone really appreciated the talents of these children.

The program was as follows--("Accueil 1974"

Parle-moi de toi

Bienvenue Chant d'accueil, "Parle-moi de toi". Diapositives, by Reverend Sister Thérèse, s.s.m. Michael, groupe - âge 6 ans Danse- Bingo Trois petits chats - group - âge 7 ans Fleur d'Epine - group âge 8 ans Danse- Virginia Reel Le ciel est blue - gr âge 9 ans Nous venons de tous les groupes - âge 10 ans Danse - Marjim

Mime- Ne pleure pas Lisette - gr. âge 11 ans. Merci groupe - âge 11 ans

After the program Reverend Father Real Carriere, pp. thanked the children and the teacher for their wonderful work and said a few words to the parents in asking them when there is something held at school to try very hard to attend because no one cannot express how much this means to each and everyone of these children to see their parents present. The parents met with the teachers, and visited the classrooms afterwards.

The annual Exhibition of the Farmerette Club of Calumet Island was held on Friday, September 13, 1974 at 10:30 am at the Municipal Hall.

Mrs Alberta Wells of the department of Agriculture of Buckingham was the jmudge.

Mrs William Newberry won first prize for Center Piece croshet, crochet hat, pot holders - cotton, housedress, knitted cushion, stuffed toy, woolen socks, braided mat, macramé hanger, macramé necklace. Also third prize for knitted slippers.

Mrs Ernest Gauthier won first prize for her crochet cushion, second prize for cotton pot holders, center piece and woolen socks.

Mrs Charles Sicard won first for knitted slippers, apple pie, bunds, fudge, peanut butter cookies, date squares, bread, potatoes, cabbage, squash, green peppers, cheries, ornamental plant, cucumbers, brussells sprout, and second for garden flowers.

Mrs Ernest Dumouchel won first prize for -- painted embroidered pillow slips, hooked rung, house plants, garden flowers, doughnuts, pickled beets, pickled cucumbers, peach jam, and second prize for -- crochet cushion, macramé necklance, quilt, knitted slippers, fudge, beans, dill, cucumbers, tomatoes, carrots, onions, cabbage.

Miss Marie LaSalle won first for garden flowers and second for apple pie.

Mrs Emile LaSalle won first for apron, weaving tea towell.

HORSE DRAWING

at the FAIR GROUNDS

sponsored by Quyon Agricultural Society

Sunday, September 29th - 1 p. m.

Jui-Jitsu Demonstration

12 Ft., 14 Ft. and Double-wide styles available

Single width styles from \$9,000

Double-wides from \$15,300

Financing Available - Phone 613-646-7989

CEDAR HAVEN PARK

COBDEN, ONTARIO

NORWAY BAY

TEL. 647-3340

Friday and Saturday 9 p. m. - 1 a. m.

ENTERTAINMENT

by "Al Crouse & His Destinations"

MEALS ON WEEKENDS BY RESERVATION

# radial tire field

Michelin pioneered and invented the steel-belted radial in 1948. Since then, thousands of satisfied customers have proven Michelin's exceptional value, often getting over twice the mileage of conventional tires, while saving on their gas bills. A reputation like that, speaks for itself. That is

why, for over 25 years, Michelin has enjoyed the reputation of being the world's largest manufacturer of steel-belted radial tires. YOU OWE IT TO YOURSELF TO

OTTER LAKE, QUEBEC TEL. 453-2541

FIND OUT MORE AT:

Ask him about his special MICHELIN-MONEY-BANK offer!



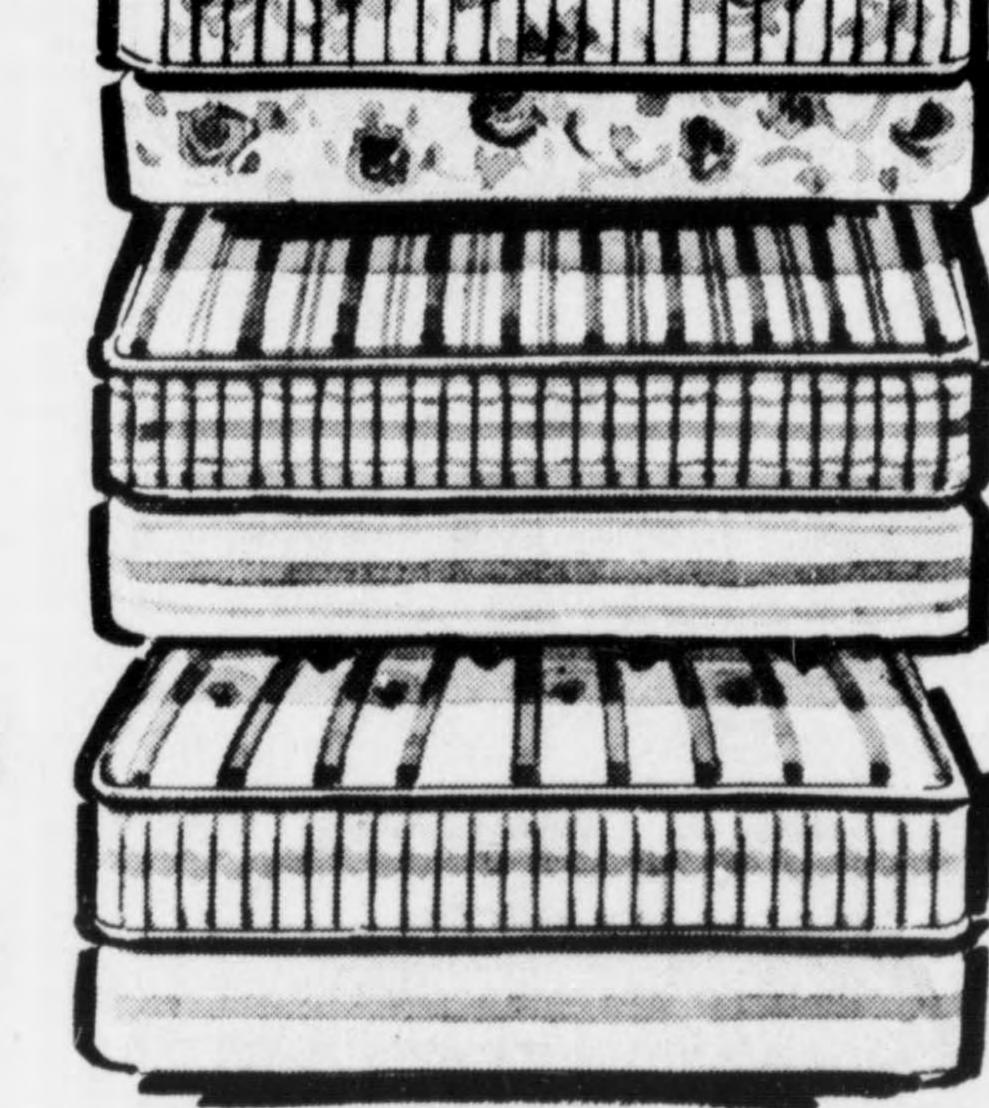
39in. and 54in. - ORTHOPEDIC **BOX SPRING & MATTRESS** 

Regular 109.95

SPECIAL 2 pieces

39in., 48in., 54in. - EMMERSON **BOX SPRING & MATTRESS** 

2 pieces





FURNITURE & APPLIANCE STORE

374 KING STREET - SHAWVILLE, QUE. - TEL. 647-3836

## Portage du Fort Council Minutes Marcel Ste Marie The regular session of the council met on Tuesday, August

6,1974. Present Mayor Martin Adams, Councillors Mrs E Gibbons, Garnet McCallum, Ryan Tanguay, Gerald Manwell. Secretary is also present. Others present E Potvin, E Malette, R Eiswald, Maurice Essiambre.

Minutes of previous meeting were read and adopted as read by Crs Garnet McCallum and Gerald Manwell. Moved by Crs Mrs E Gibbons and Ryan Tanguay that the

| following bills be paid. |          |          |
|--------------------------|----------|----------|
| Mrs M McCallum           |          | \$210.00 |
| E Potvin                 |          | 14.70    |
| L Venne                  |          | 5.00     |
| Clarence McCallum        |          | 29.00    |
| Connelly & Murray        |          | 600.00   |
| Hydro Quebec             |          | 335.68   |
| Francis DHankin Co       |          | 2,512.45 |
| H & S Home Supplies      |          | 39.45    |
| Acme Signal.Inc          |          | 210.88   |
| McPhail                  | Hardware | 101.17   |
| Robert Blais             |          | 2.98     |
| Legal Prov. Forms        | **       | 29.11    |
| Bureau d Enregistremen   | t        | 1.00     |
|                          |          |          |



Pentecostal

9:45 a.m. Sunday school

Tues. 7:30 family night

Rev. Robert Masters

10:00 a.m. Sunday school

7:30 p.m. evening service

UNITED-PENTECOSTAL

2:30 p.m. Suncay school

Wed. 8 p.m. Bible Study

10:00 a.m. Sunday school

11:00 a.m. morning worship

Tues. 7:30 p.m. Evangelism

Presbyterian

11:15 a.m. worship service

11:15 a.m. Sunday school

Bristol Memorial Church

9:30 a.m. Sunday school

St Andrew's Aylmer

Rev. Lorne Lamoine

Pastor Lloyd B. Moore

10:00 a.m. Sunday school

7:30 p.m. evening service

Wednesday 8 p.m. prayer

Rev. Alistair J. Macintosh

10:00 a.m. Church School

Organist: Mrs C.E. Hodgins

11:00 a.m. Morning Worship

Guest Speaker: Mrs. Mabel

2:30 p.m. Zion United Church

11: a.m. family worship

11:a.m. Sunday school

Wesley, Beech Grove

9:30 a.m. family worship

9:30 a.m. Sunday school

Campbell's Bay Charge

11:15 a.m. Campbell's Bay

Rev. Donald A. Sharpe

St Andrews-Knox United

Rev. Theo Crozier

10:00 a.m. Bryson

Bristol Charge

11:15 a.m. service

10:00 a.m. service

Wesleyan

Rev. H.G. Worden

10:00 a.m. Sunday School

7:30 p.m. Evening Service

10:00 a.m. Sunday School

7:30 p.m. Evening Service

10:00 a.m. Sunday School

7:30 p.m. Tuesday Prayer

11:00 a.m. Morning Worship

Wed. 7:30 p.m. Prayer

Campbell's Bay

R. W.R. Kierstead

11:00 a.m. Morning Worship

Tuesday 6:30 p.m. CYC

Brian Baker minister

11:00 a.m. Morning Worship

8 p.m. Young Peoples

8 p.m. Bible Study - pray

Starks Corners

Shawville

Waltham

Listing of Church Services is provided free as a public service

by Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Que.

9:00 a.m. Dunraven

11:00 a.m. morning worship

Standard

Shawville

United

Shawville

9:30 a.m. worship service

10:00 a.m. regular service

Rev. William Knox

Fort Coulonge

Sat. 8 p.m. Prayer service

11:00 a.m. morning worship

Wed. 8 p.m. Prayer meeting

11:00 a.m. morning worship

7:00 p.m. Evangelistic service

Rev. R. D. Ellis

Bristol Ridge

Murrell's Centre

Rev. L. H. Ballard

Little Stone Church

Portage du Fort

Wolf Lake

Masham

Rev. J.C. Joyal

WELCOME VISITORS

## Anglican

Anglican Church of Canada The Ven. M.K. Roberts Archdeacon of West Quebec Kirk Lawrence Lay Asssitant

St. Paul's Shawville 11:00 Morning Prayer Rev. Marney Patterson

7:45 p.m. Crusade Service Dr. S.E.McDowell School.

Thursday 10:00 a.m. Holy Communion

St. George's Thorne Centre 10: a.m. Morning Prayer

St. Matthews Charteris 11:00 a.m. Morning Prayer

Holy Trinity Radford

9:30 Morning Prayer

Campbell's Bay Rev. Charles J. Boole

St. James, Otter Lake 9:00 a.m. Holy Eucharist

St. George's, Campbell's Bay 10:30 a.m. Holy Eucharist

St. George's, Portage du Fort 12:00 Noon Service

Quyon Rev. Allan Bond

St Lukw's Eardley 8:30 a.m. morning worship St John's Quyon

10:00 a.m. morning worship St Thomas' Bristol 11:30 a.m. morning worship

## Baptist

Otter Lake Rev. Wm. J. Baxter 10:00 a.m. Sunday school 10:30 a.m. morning worship

### Catholic

Roman Catholic Church St. Edward's Parish Bristol Mines Rev. M.R. Costello Masses -Saturday

5 p.m. and 7:30 p.m. Rev. H. M. Preisler, M.A. Sunday 9 a.m., 10:30 a.m., 12 noon

Immaculate Conception Bryson Father Leo Pelletier, P.P. Masses Saturday 7:00 p.m. Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

St John the Evangelist Campbell's Bay Rev. C. John McElligott Masses Saturday evening 7:15 p.m.

Sunday 8:30 a.m. and 11 A.M. St Charles Borromeo

Otter Lake Masses Saturday 8:00 p.m. Sunday 11 a.m.

### Jehovah's

Shawville Kingdom Hall of Jehova's Witnesses Gordon F. Witt 10:00 a.m. Public Discourse 11 a.m. Watchtower Study Tuesday 7:30 p.m. Book study Thurs 7:30 p.m. Ministry Sch. Thurs 8:30 p.m. Service meet.

### Methodist

The Free Methodist Church Rev. Edith Mainprize Campbell's Bay 9:45 a.m. Bible School 11 a.m. Morning Worship Tuesday 8 p.m. Bible study Clarence Stephens J A Essiambre Maurice Essiambre Harold Lynn

Gontran Bourdon Gauthier Paving on account Moved by Crs Garnet McCallum and Gerald Manwell that the Municipality of Portage du Fort is hereby giving permission for Hydro Quebec to erect a power line on the property owned by the Municipality of Portage du Fort with the understanding that the Municipality will not be responsible for liabilities of any nature or maintenance of the same.

Moved by Crs Gerald Manwell and Garnet McCallum that Mr E Potvin supervised the removal of the bush edge near the Monument, have fill brought in and do the landscape, also for Mr Potvin to check all properties in town that needs cleaning up and to give the list to the Secretary so they would be notified. Also to check with the contractor who repaired the

## Ladysmith News By Mrs Verner Thrun Correspondent

Recent visitors with the

Thrun's were Mrs Charlotte

Grodde, Mrs Gieslia

Boyd of Ottawa, and Mr and

Mrs Mel Mielke and girls and

Mr and Mrs Cecil Maloof of

Congratulations to Ward

Schwartz for winning a step

dancing contest in PEI,

where he won over a group of

32 other contestants and also

for his winning a prize for

dancing at the Shawville Fair

in company with Peggy

Sunday guests with Mrs

Reinhold Pasch and Mrs

Herman Schroeder at Echo

Valley were Mr and Mrs

Howard Badham, Dwight

and Mark of Arnprior, Miss

M Rowat and Miss I vicker of

Shawville. Also visiting

were Mr and Mrs Rudy

Schroeder and Sylvia.

Arnprior.

Cruickshank.

Schneider and Miss Vera

Schwartz and sons Ward and Wade have returned home on Monday after vacationing in the Eastern Provinces. They toured New Brunswick, the capital Fredericton, the magnetic hill near Moncton and various other points. Then they went to Prince Edward Island making the complete route around the island in four days. Also while there visited Anne of Bethel Tabernacle Shawville Green Gables, the Wax Museuem at Cavendish, the Life Car Museum at Bonshaw and a Fair at Crapaud where Ward won a step dancing contest over 32 other children in his age group. Then they went to Nova Scotia and Cape Brenton Island touring the Cabot Trail from which they left North Sidney and went by ship ferry a voyage of about 7 or 8 hours to Newfoundland where they stayed two days. Then returning to Nova Fort visited Scotia Louisburgand Halifax and on 7:30 p.m. evangelistic service the way home stopped in Quebec City and Montreal. They had a lovely trip in the four eastern provinces which

Mr and Mrs Ernie

### Campbell's Bay 7:30 p.m. Evangelistic service News

remember. They were gone

beautiful to

by : Mrs Iris Smith Correspondent

is sure

for 13 days.

The Ottawa Police Pipes and drums that entertained at the Shawville Fair were guests at a buffet supper at the home of Mr and Mrs Douglas Campbell Campbell's Bay on Sunday.

Mr and Mrs Ernie Kluke and family spent a weekend in Cornwall visiting Mr and Mrs Harvey Lasalle.

Bert Moore of Windsor and a friend Jim spent a few days with his mother Laura Moore.

Mark Bradshaw and his wife arrived on Tuesday from England to spend a holiday with Dorothy and Herby Romain. Mark was a small boy when he left Campbell's Bay with "The Bradshaws" to start a new life in England.

Visiting at the homes of Emmerson and Verna Smiley were her cousin Merlin Black and his wife from Engleheart ontario.

Mousseau Bert Vancouver has been visiting his brother Romeo and his wife as well as his sister Rita Burke and family.

Visiting Elmer Sturgeon's was their daughter Sandra Goodluck and their two children.

Mrs Grace Grawburger of Ottawa visited at the home of her brother Ebert Murphy. Ken, Ann and Trevor Hampel of Aylmer spent the

> weekend with his mother, Mrs Ella Hampel. Athol, Marilyn Smith, Patricia and Lincoln left for a camping trip in Northern They hope to

> Sudbury include and timmins in their trip. Visiting at Enie Kluke's Carolyn were Herve and Lasalle of Cornwall.

Mary Vibert and Knights initiation Columbus Ottawa on the weekend.

Violet Young accompanied Grandson Mark Smith spending a few days in Ottawa.

The first meeting of the Campbell's Bay Elementary School Parent's Committee school was held at the Wednesday evening. A good number turned out at the first meeting of the year. More parents are welcome at anytime.

Bobby Ringrose and his wife of Ottawa visited in town over the weekend.

Friday, the bank closed early! Next week we may know the exactg cause of that early closing. Sorry, if any customers were disappointed.

39.95 Hydro Dam pavement for him to remove excess dirt left or the 123.85 municipality would do this work and charge them for this 6.00

Moved by Crs Mrs E Gibbons and Ryan Tanguay that the financial statements prepared by Connelly and Murray. Acountants, having been examined by the councillors, be accepted and approved.

Moved by Crs Gerald Manwell and Garnet McCallum that this Municipality is supporting the demand made by the Minister of Justice, the Honourable Jerome Choquette, for grants from the Federal Government to help the financial cost of Police protection equivalent to grants already being given to eight provinces in Canada. Copy of this resolution to be sent to Hon J. Choquette.

Moved by Crs Garnet McCalluma nd Mrs E Gibbons that the following Lot number 162 already recorded in the Deeds Record Book be changed to 160. In a previous registration for property transfer from Dame Ellen Cameron to Miss Bertha

## Low Notes

by Mrs R Lalonde

recent of loss of a husband and father Mr Eddy Chamberlain.

Deepest sympathy to the

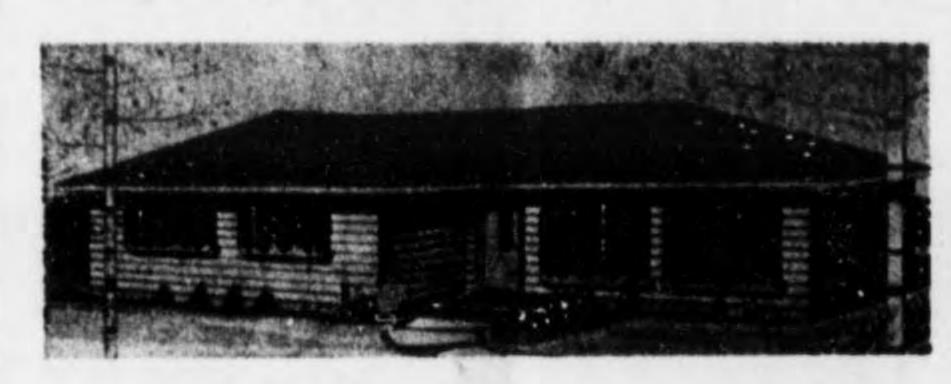
new Sergeant, Ser. D Lajoie. He comes here with fine qualifications from Montreal. He replaces Serg. Ferrault who has been transferred to Buckingham where he will assume his duties as officer in charge of that station. He lives in Masson.

CLASSIFIED ADS GET RESULTS

## MODULEX

Are you planning to build a house next Spring? Do you wish to guarantee your price right now?

A low down payment this fall will guarantee no increase in your Modulex house until Spring 1975.



HOUSE OF YOUR CHOICE \$12,514.00 erected on your foundation erected on your foundation

• 3 Bedrooms • 26' x 40' Electricity Kitchen

 Everything supplied and Central Heating installed • Complete interior finishing including kitchen supboards • Electrical 110-220V - 100 AMP service installed.

11 MODELS TO CHOOSE FROM BUY DIRECT FROM THE MANUFACTURER

Ask for our brochure for your Modulex house or Chalei and order now for guaranteed 1974 price and earliest possible delivery.

| For more inform | mation:                                      |
|-----------------|--|
|                 | ne 648-5622                                  |
| Name            |  |
| Address         | Tel  |
| Owner of Land   | ☐ I wish to build this year ☐ House ☐ Chalet |

## LOCAL

THE FABRIC SHOP

Shawville, 647-5658

SEW 'N STYLE

Campbell's Bay,

648-5878

CHEZ LYLA

Fort Coulonge,

683-2159

Pembroke, Ontario

Tel. 732-3322

Correspondent

Deepest sympathy to Mrs Eddy Chamberlain and her son David of Ottawa on the

### Daryl's Auction House also Notions County Road 7, Queen's Ontario Parts and Fabrics R. R. 1 Forester Falls, Ontario For further information: SINGER CO. OF CANADA 160 Pembroke St. W.

repaired.

Daryl McLaughlin, Owner and Auctioncer For further information call 646-7991 LUNCH AVAILABLE

Cameron, lot mentioned were No 161, 162, 163, 164 instead of

Gerald Manwell contact Gauthier Paving in respect to pavng

work at Mrs Minnerva McCallu, also at Arnold Manwell and J

contractor what to do according to the best of Mr Gerald

request from the Fire Brigade, that they can have the Hall on

Sedptember 14th for a party to entertain themselves and

friends and have refreshments but to supply their own police

Moved by Crs Geald Manwell and Garnet McCallum that

All correspondence was read and having no more business to

Fire Chief be authorized to have the fire pump on fire truck

deal with the meeting was adjourned by Cr Ryan Tanguay.

CONSIGNMENT

Saturday, September 21st at 1 p. m.

ANTIQUES, FURNITURE, APPLIANCES

LOGGING and FARM TOOLS,

MISCELLANEOUS ITEMS

protection and clean the hall after the event.

McCallum or any other situation arising, to instruct the

Moved by Crs Ryan Tanguay and Garnet McCallu, as per a

Moved by Crs Garnet McCallum and Mrs E Gibbons that

Lot 16&, 161, 163 and 164. Registered June 10,1974.

Manwell's experience.







Regular Prices on our complete line of

PAINTS

BEAUTI - TONE PAINI

> INTERIOR WHITE SEMI GLOSS ONLY

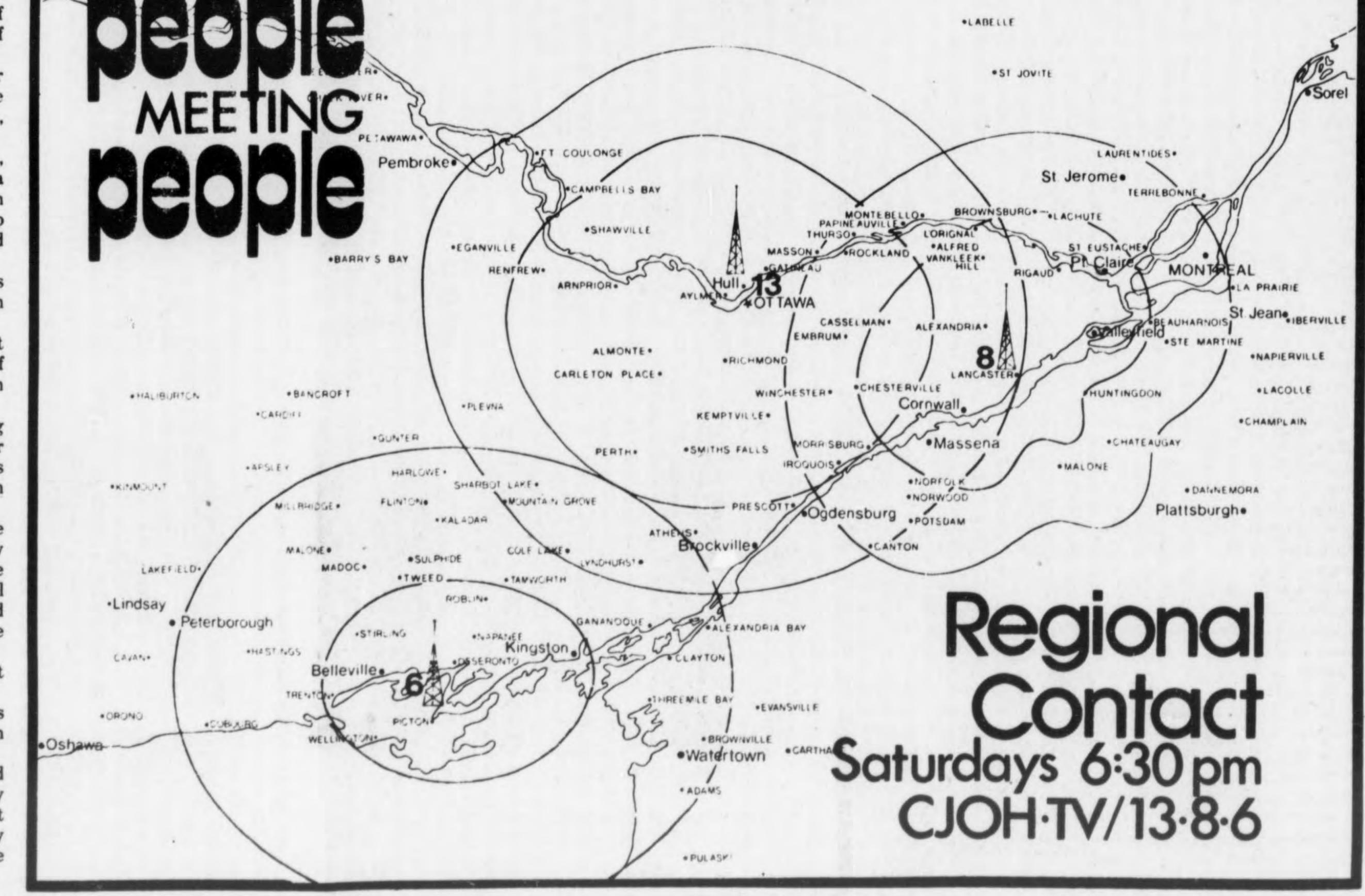
Regular \$11.88 Gallon September

SPECIAL ONLY GAL.

(Color extra)







Killefoyle families of Farrelton on the recent loss of their father, Mr James Killefoyle. The Low Detachment has a

• Living Room

Plumbing

| inter-lo                  | t | 0 | (J)" | 5 | • | s |   |       | WING:<br>R 6th, 1974 | 200           | 162,171.<br>KETS SOLD |   |   |     | ,44<br>NNEI |   |   |         | ,600.         | P.O. Box<br>Montréal,  |   |   |   |     |              | 5350-5 | 3       |
|---------------------------|---|---|------|---|---|---|---|-------|----------------------|---------------|-----------------------|---|---|-----|-------------|---|---|---------|---------------|--|---|---|---|-----|--------------|--------|---------|
| THE FIRST COMPLETE NUMBER | 9 | 0 | 7    | 1 | 9 | 7 | 3 | wins, | 125,000.             | The secondlet | ond<br>e number       | 9 | 0 | 9 5 | 5 0         | 9 | 1 | wins \$ | 50,000.       | The state of the s | - | - | - |     | and the last | -      | 25,000. |
| 10 tickets ending by      |   |   | 7    | 1 | 9 | 7 | 3 | win   | <b>'5,000</b> .      | 11            | tickets<br>ending by  |   | 1 | 9 5 | 0           | 9 | 1 | win     | <b>'500</b> . | 9 tickets ending by  | - | + | 8 | -   | -            | -      | 1500    |
| 109 tickets ending by     |   |   |      | 1 | 9 | 7 | 3 | win   | 1,000.               | 105           | tickets<br>ending by  |   |   | 5   | 0           | 9 | 1 | win     | °100.         | 102 tickets ending by  |   | 1 | - | -   | 1 6          | -      | 400     |
| 1040 tickets ending by    |   |   |      |   | 9 |   | 3 | win   | <b>*250</b> .        | 998           | tickets<br>ending by  |   |   |     | 0           | 9 | 1 | win     | *50.          | 1060 tickets ending by   |   |   | - | 3 1 | -            | -      | 150     |

### Campbell's Bay Council Minutes

Minutes of a regular meeting was held on August 6,1974 at 8 pm at the municipal office. Present Mayor Cecil Vibert, Councillors Larry Black, Elmer Belanger, Mrs Senior, Murray Ranger, Lionel Laporte, Gille Lacourse.

Moved by Cr Black and seconded by Cr Ranger that Miss E Crawford be appointed Secretary pro tem replacing Mary Lawn who is absent.

Minutes of regular meeting July 2 Joint Meeting July 16 and Special Meeting July 18 were read and adopted on motion of Cr Lacourse and seconded by Cr Senior with the exception, that in minutes of joint meeting paragraph 6 should read " 1300 gal tank" and not 420 gal. tank.

Mr James Ward is present to give full details on insurance coverage held by the municipality. After a complete review council decided to make the following adjustments: Public Liability on vehicles presently \$50,000.00 increased to \$500,000.00. Fire Hall Building presently \$2000.00 coverage increased by \$5000.00 to have coverage of \$7000.00. Equipment in Fire Hall \$5000.00 for fire fighting equipment in garage (excluding truck) \$4000.00 floater insurance. Total of \$9000.00 in garage and \$4000.00 when on road. Motion made by Cr Ranger and seconded by Cr Black that the above adjustments be made on insurance.

Mr Bob Smith attends meeting and reports no sale as y et to Petrofina re lots 119 and 120.

Mr Remi Pare is present regarding freeze up of water line in winter to his property.

Mr Theo Morin is present regarding his property on Highway 8 in the western part of Village. Mr Morin would like these lots serviced.

WATER COMMITTEE WILL VISIT THESE PROPERTIES WITH AN ENGINEER AND REPORT THEIR FINDINGS AND SUGGESTONS TO Council.

Motion made by Cr Black and seconded by Cr Ranger that Mayor Cecil Vibert attend the Union of County Councils Convention to be held at Quebec City Octoer 11 to 13, 1974. Motion moved by Cr Senior and seconded by Cr Laporte

bills as presented amounting to \$874.23 be paid. Cr Senior is appointed Public Relations officer. In response to ad in the Equity inviting Tenders for repairs, paving, and elevation of sidewalks, submissions were received and opened, from Hodgins Hauling and Paving and G Gautheir Paving. Tender from Hodgins Haulage - Paving: to pave sidewalks with 2 inches hot mix asphalt, also to removed bad sidewalk, approximately 56 ft. to seal both sides where needed. Price

\$1.20 per running ft. Total: \$1.20 per running ft. \$5400.00. Tender from G Gautheir Paving: Recovering sidewalk for a distance of 4500 ft. Price included repairs and elevation of sidewalk with crushed gravel. Both sides of sidewalk will be sealed with asphalt and will be covered with 2 inches of hot mix asphalt. All workmanship guaranteed. Price per running foot \$1.15 for 4500 ft. \$5175.00. Remove 56 ft sidewalk \$224.00. All approaches to private entry in asphalt \$216.00. Total of **\$5615.00**.

After lengthy discussion it was moved by Cr Ranger and seconded by Cr Black that the above tender from G Gauthier Paving be accepted.

Motion made by Cr Lacourse and seconded by Cr Senior that the meeting adjourn.

~~~~~~~

Minutes of Regular meeting of Campbell's Bay council held Sept 3 at 8 pm at municipal office. Present Mayor Cecil Vibert, Councillors Gille Lacourse, Murray Ranger, Mrs Senior, Elmer Belanger, Larry Black, Lionel Laporte.

Minutes of general meeting held August were read. Moved by Cr Senior and seconded by Cr Black that these minutes be rewritten and read at next general meeting.

Miss Elizabeth Crawford register complaint against garage

being erected in Lot 4-13.

motion Owner of Lot 4-13 be notified immediately that garage being erected contravenes section 6 of the Building by law 155 and that construction cease. Moved by Cr Black and seconded by Cr Senior.

## Leslie, Clapham and Huddersfield Council minutes

At a regular meeting held on September 9, 1974 at the usual place and hours of sittings at which are present Mayor Basil Quaile, councillors Raymond Johnston, Delbert Zacharias, Theodore Richard and Clifford Hahn, the secretary treasurer is present.

Minutes of last meeting are read.

Moved by Theodore Richard seconded by Clifford Hahn that the minutes be adopted as read.

Moved by Delbert Zachrias seconded by Raymond Johnston

that the section of road on lot 18, Range A, Township of Leslie be snowplowed by the municipality of Litchfield for season 1974-75 approximately 0.400 of a mile. Mr Rodney Vadneau came in and took his seat.

Moved by Rodney Vadneau seconded by Raymond Johnston that tenders be called for Public notices for the following --a) tenders for winter roads maintenance in the municipality. b) tenders for snowplowing the village streets, the dump and the yard at council hall. c) Tender for to clean off the snow from fire hydrants, fire hall and council hall doors. Also tenders for caretaker of the municipal dump. Tenders to be in for the October meeting.

Bills presented for approval-\$48.53 zacharias Garage 140.00 Paul Blaskie 15.00 Alex Yereck 17.04 Municipal Forms 16.00 Leonard Hearty Jerry Racine Hydro Quebec 211.20 50.00 Firemen Gordon Paul Insurance 126.00 Ididore Blaskie 36.00 Lawrence Cartier 18.00 Registry office Jimmy Hearty Louis Fleury Dalton Richardson Moved by Raymond Johnston seconded by Theodore

Richard that the bills are approved to be paid by council. Moved by Clifford Hahn seconded by Raymond Johnston that a letter be sent to Brian Sparling and to Mrs Gordon Sparling that complaints being made to council regarding Brian's dangerous shooting in the Village of Otter Lake. In accordance to the by law No 98 of this municipality it is prohibited to discharge firearms in the Village of Otter Lake.

Moved by Raymond Johnston seconded by Theodor e Richard that the proprietor of lot 39-9 Range 2, Leslie be charged \$30.00 to cover the cost of firemen to extingush the fire that he left burning on his property.

Moved by Rodney Vadneau seconded by Raymond Johnston that the amount of \$1000.00 be paid to the Otter Lake Recreation Ass.

Notice of motion is hereby given by councillor Raymond Johnston to introduce a by law to amend the building by law no 103 by including a fine to any person infringing the said by law. Moved by Rodney Vadneau seconded by Theodore Richard to adjourn the meeting now.

## Obituary

### William Farrell

Suddenly, at his residence, 184 Main Street, South Porcupine, Ontario, on Monday, September 9th, 1974, beloved husband of Alice, survived by three daughters, Brenda (Mrs Dennis Stevens ( of Timmins, Glenda ( Mrs Fred Joly ), Timmins and Ellen at home. Four sons, Lloyd, Schumacher, Ontario, Richard, Wayne and Christopher at home; also survived by four grandchildren and also his mother Mrs Jack Easton of Sudbury, two sisters - Mrs Eleanor Rajitte, Sudbury Mrs Elizabeth Sparling of Shawville, and one brother, Fred,

of Shawville. Born at Shawville, Quebec, resident of South Porcupine for 29 years and presently employed by City of Timmins, he

served overseas during the last war and was a member of the Royal Canadian Legion.

Funeral services were held at the United Church, South Porcupine on Thursday, September 12, at 11:00 am. Interment was in Tisdale Cemetery, South Porcupine and Rev H Moorhouse officiated.

The pallbearers were Members of the Canadian Legion - R Matheson, J Lawlor, W Larsen, C Krankovich, R Adamson, R

MRS Rene Ranger and Mrs Francis Senior complain of dust and flys originating in yard of Dr Chretien. Secretary instructed to write Dr Chretien.

Councillors Black and Lacourse are named as a committee to work in co operation with the Recreation Association to help complete the Park. Balance of council members will also be available.

Tenders to be published for snow ploughing streets. Motion - moved by Cr Senior seconded by Cr Belanger that

council offer Mr Clifton Corrigan the sum of \$3500.00 for lots 137-40, 137-41, 137-42. Moved by Cr Senior and seconded by Cr Belanger that bills

as presented to the amount of \$1343.46 be paid. Motion made by Cr Laporte seconded byh Cr Lacourse that council nominate Mr René Latreille as a candidate to the

administrative council of CSSSO. Moved by Cr Senior seconded by Cr Black that this meeting



Our wedding gift to you... a Keepsake copy of your Invitation processed in luxurious gold.

Pontiac Printshop Ltd. Shawville, Tel. 647-2205

## Opportunities for Youth Project

This past summer an Opportunities for Youth grant was awarded to a group from this area, to test wsell water for health safety. Our group consisted of Stephen Preisler of Quyon and Heather Smiley and Alan Christie from Shawville. We worked on the project for two months and tested two hundred and fifteen wells in the municipalities of North and South Onslow and Bristol.

This area included Quyon, Bristol, Beechgrove and Norway Bay. After we covered our designated territory, we tested

many wells in response to individual requests. Our grants provided us with modest salaries but a considerable amount was spent in travelling expenses and

Generally the well users were happy to see us and have their water supply checked. We found that eighty-five of the two

## MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES

Geo. H. Froats & Sons Ltd.

121 Argylo Street S. Ronfrew, Ontario Telephone 432-4224

SCOUTS - PICKUPS - TRAVELALL Authorized Dealer - Sales & Service

MOTORSE Prop. Ray Bertrand

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Hwy. 8, Fort Coulonge, Que. - Tel. 683-2828

## PONTIAC CAMPBELL'S BAY, QUE.

"Serving Pontiac County" - TELEPHONE -



### hundred and fifteen samples of water were unsafe by Quebec health standards. However, the response from those with unsafe water was disappointing, as very few made any effort to clear up their problem even though information as to how this could be done was freely offered.

Despite this we consider the project to be generally worthwhile. Because of the size of the area covered, and due to a thirty sample weekly limit imposed on us by the Government laboratories in Montreal, we were unable to serve everyone. We apologize to anyone whom we missed, and suggest that they contact the Unité Sanittaire in Hull if they wish to have their water tested.

> Heather Smiley Stephen Preisler Alan Christie

THE PONTIAC COUNTY SOCIAL PLANNING COUNCIL REQUIRES

## A COMMUNITY Services Animator

MUST BE BILINGUAL (FR. - ENG.)

DUTIES: To assist the council in animating its projects for the benefit of the people of the Count.y Example: some of the projects currently under consideration include:

- 1. Pushing for the creation of an Immersion Language-Training Course in the Pontiac for unilingual Municipal and Paragovernmental person-
- 2. Creation of a Pontiac Scholarship Fund.
- 3. Organizing 'Pontiac Days' to publicize Social and Health Services within the County.

We feel that this would be an excellent opportunity for a recently retired person who is finding retirement a little dull.

For further information or to apply please contact:

Mrs. Alice Lawn, Secretary Pontiac County Social Planning Council Campbell's Bay, Quebec

## SYD HODGINS PAVING



DRIVEWAY SEALER - BACKHOE SERVICE FREE ESTIMATES

648-2305 647-2606

SPECIAL INVITATION to all Engaged and Newly - wed Couples

TAKE ADVANTAGE OF THIS EXCITING

AND EXCEPTIONAL "QUALITY BARGAIN OFFER"

## Room Grouping

consisting of:

BEDROOM 54 in. bed with box spring and mattress, dresser with mirror, chest of drawers and two lamps.

LIVING ROOM Chesterfield or davenport with matching chair, coffee table, two end tables and two lamps.

KITCHEN piece chrome set, 24 in. electric range, 9 cu. ft. refrigerator, both white enamel. (color extra).

All 3 rooms complete (as described above)



P. S. -- Please note our new Fall and Winter -STORE HOURS ---

> Monday through Thursday 9 a.m. to 7 p.m. Friday 9 a.m. to 9 p.m. Saturday 9 a.m. to 4 p.m.

FINANCING

"The Country Home of Quality Bargains"

For this and many

other SPECIAL BARGAINS

Hwy 8, between Campbell's Bay and Vinton -Phone 648-2500

# 

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY TELEPHONE 647-2205

Cars For Sale

Private

1971 Ford LTD, 9 passenger

racks. V8 power steering,

brakes, radio etc. \$1300.

Phone 647-3396. 4754X2S18

1972 Vega automatic trans-

mission, radio, block heater,

good condition. Ph 458-2071.

Anne Marie Dubeau between

1969 Envoy excellent condi-

WILLY'S Jeep 4 X 4 for sale.

1965 Pontiac Strato Chief 6

cylinder, good running condi-

tion. Best offer. Phone 647-

1970 Pontiac 2 door hardtop.

1967 Ford three quarter ton

truck, 4 extra tires. Phone

1971 Renault, 4 speed trans-

mission, radio, rear speaker,

block heater. During day call

648-2146, evenings 683-2381.

1973 Dart Swinger, 2 door

hardtop, V8 automatic PS,

PB, radio. One owner, low

mileage. Wilson's Car Sales,

Renfrew, Ontario. Phone.

1972 DATSUN1200, 2 door

sedan, 4 speed, radio. A real

1972 DATSUN fastback, four

Sales, Renfrew, ph. 432-2840.

1971 FORD Fairlane 500.

2-door hard top, V8, auto-

matic, PS, PB, radio, low

mileage. Wilson's Car Sales.

1972 BUICK Skylark, 2 door

hardtop, fully equipped, one

owner. Wilson's Car Sales.

1971 CHALLENGER, 2 door,

hardtop V-8, automatic, PS,

PB, radio, like new. Wilson's

Car Sales, Renfrew. Ph.

1972 Dodge Colt wagon,

automatic, 4 door, like new.

Wilsons Car Sales Renfrew

1973 maverick grabber 302

automatic, PS, radio, low

mileage, Wilsons Car Sales,

Renfrew 432-2840. 571B87

1973 CHARGER, V-8 auto-

matic, p.s., p.b., radio, one owner. Wilson's Car Sales,

Rnefrew. 432-2840. 668bA28

wagon, 4-door automatic, like

new. Wilson's Car Sales, Renfrew. 432-2840. 668bA28

1972 DUSTER, V-8 auto-

matic, p.s., p.b., low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew.

1973 Cuda 340 , 4 speed,

bucket seats, radio, mag

wheels, perfect condition.

Wilsons Car Sales Renfrew

1974 Buick Century 2 door

P.B. lew mileage. Wilson's

Car Sales Renfrew Ph.

1973 Duster 6 cylinder

automatic, radio, under-

dard shift, radio, special

\$995.00. Wilsons Car Sales

Renfrew, ONT. Ph. 432-2840.

cylinder, standard shift, ra-

Renfrew, Ontario. Ph. 432-

Wilson's Car Sales,

1973 Chev half

coupe V-8 automatic, P.S.

Ph 432.2840.

432-2840

1972 DATSUN station

Renfrew. Phone 432-2840.

Renfrew, 432-2840.

432-2840.

Ph 432-2840.

350 V8 automatic PS-PB.

tion. Call 647-3607.

1048b2S25

4820X2S25

4813XS18

1026BSS25

4804X2S25

9772BS18

1005BS11

84b217

84b217

5 & 8 p.m.

648 - 2249.

647-5589.

432-2840.

one owner.

Rates: Minimum [paid in advance] \$1.00 Minimum [not paid in advance] \$1.50 3 cents per word Box numbers 50 cents per week Legal notices \$1.50 per column inch Display classified ads \$1.50 per column inch No refunds on cancelled ads

### Miscellaneous For Sale

FLOORING, painting, station wagon, chrome roof ceramic tiling, assorted vinyl flooring; indoor-outdoor carpets. Most types of broadloom carpets. Phone collect John Lambert, 432-4617, 59 Raglan Street North. Renfrew.

COLEMAN floor furnace, reasonable. Antique organ. Phone 647-3696. 4719X2S18

Northern Hammond ORGAN with new Leslie tone cabinet. Excellent condition \$2,000.00 final. Phone 458-2234.

COMBINE International, power take off, excellent condition 684-5414. 986B2S18

USED REFRIGERATOR. Phone 647-3526.

ELECTROLUX floor & rug conditioner. Phone 647-2958.

2000 new red bricks. Phone 647-5960. 1015B2S18

-1974 - 440 Mark II Boa-ski. Excellent condition; 600 miles, best offer. Phone 458-2668. 1146BS18

GENERAL Electric range with pressure cooker, oven, warming drawer and storage drawer, 39" wide. \$75. E.A. Lafleur, Phone 453-2891 Otter Lake.

CALVANATOR WRINGER WASHER PERFECT CON-DITION. \$75. Ph.647-3455.

ANTIQUES

2 stands \$10 and \$7.50; commodes \$20 and \$5.00) mirror wood frames \$5.00; solid cherry pedastel stand \$40.00; small cherry table \$35.00; solid brass wood basket \$18.00; wicker sewing stand \$19.00; brass oil font electric lamp \$45.00. Phone .647 - 3782.4827X58

BURROUGHS hand operated cash register. Apply at McCann & Sons, Quyon. Phone 458-2830. 1157B2S25

THRESHED oats. Ronald Chabot. Phone 647-5592.

SINGLE shot 12 ga. shot gun and two 15 X 6 rims for 1971 Chev. Phone 647-2462 otc

1973 MOTOSKI 340 on slides in excellent condition plus double trailer and ski boose. Want to sell complete. Phone 647-2462.

6 TIRES size 750X20. Combination electric stove. Phone 647 - 5589.480X25

1974 TERRA-JET Phone 648-2455. Maurice Lepine,

Bryson, P.Q. 4803-2XS25

1974- 440 MARK II Boa-ski excellent condition; 600 miles. best offer. Phone 458-2668. 1146BS18

MAN'S winter coats \$\$11.95. Boys winter coats \$9.95. Phone 647-3447, Ken Pirie. ?&àbï&oé

FURNACE wood. Phone 647-3494. James Barber.

4779X2S25

SET OF PLYWOOD STOCK RACKS TO FIT HALF TON coated, one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, Ontario TRUCK WITH SHORT BOX. Reasonable. Keith Em-Phone 432-2840. merson. 647-5517. 1971 Vega hatchback, stan-

1071B2S25

1970 - 1.3 SKI-DOO very good condition. Phone 647-2894. Bausch & Lomb 21 - 8 power rifle scope plus mounts like new. Phone 647-4789X3O2

## For Sale

Farm Produce

HOME MADE BUTTER with or without salt, small or large quantities, fresh eggs. Phone 647-2178 Mrs. Massey, Highway 8 between Shawville and Bryson. 600B4S18

TURNIPS for sale \$3.00 per bushel. Seymour Harris. Ph. 647 - 2192.1141B2S25

JERSEY cow due to freshen October 6. Orla Young. 647-

18 YOUNG pigs 2 months old. Also 20 calves and 2 dry cows. Apply Harry Ebert. Campbell's Bay. Phone 648-1144B2S25

three 1 year old Hereford live or dressed Contact Jim Hodgins 6472145 4756XS18

SHAVER - Star Cross 288 pullets, ready to lay. Phone Lionel Telford 648-2779 4770XS18

4 NORTH Country Cheviot ram lambs. Phone 458-2359. 4788XO2

## Livestock For Sale

HEREFORD steers, live or dressed. Phone 647-5565.

TEAM matched black Percheron mares in foal for next year. About 3400 lbs pair. Also one pony. John Stewart, Calumet Island. For information call 648-2354, Mrs. Beula

GRAIN-FED beef for sale by the carcass. Contact Loren Hanna, Shawville, Ph. 4715X2S18

## gas saver. Wilson's Car Sales, Renfrew, ph. 432-2840.

speed transmission, radio, Wilson's Car 1964 International Scout 4 wheel drive, complete with snow plow and winch, \$900. Contact Eric Pasch, Lady-

Ladies sterling silver charm bracelet with 3 charms lost at Shawville Fair Grounds on Saturday evening. Sentimental value. Finder please phone 647-3847 after 6 p.m. Reward.

Set of keys in case name on case is Pilon Garage, Campbell's Bay, contact 647-3825.

## Free

Pups to give away phone Calumet Island 648-2853.

1970 Chev Bel Air 2 door hardtop fully equipped, good condition. Wilsons Car Sales Renfrew 432-2840.

1971 Datsun pickup one owner good condition Wilsons Car Sales Renfrew. Ph 432 - 2840.

1971 Javelin SSJ - V8 automatic, PS, PB, radio, one owner. Wilsons Car Sales, Renfrews, Ont. Ph 432-2840

1970 Maverick 6 cylinder automatic radio & under coated. Wilsons Car Sales Renfrew, Ont. Ph 432-2840.

1972 Dart Swinger 6 cylinder automatic radio one owner Wilsons Car Sales Renfrew, Ontario Ph 432-2840. BS18

1972 DATSUN 510, 2 Dr., 4-speed, radio, radial tires. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840. 1973 DART4 door sedan, 6 cylinder, automatic, 18,000 mi., one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

## Wanted to Buy

GARDEN TRACTOR, 3 pt hitch, PTO, plow, discs, grubbers, front end loader preferred, gas or diesel. Ph.

LOG HOUSE or old barns to tear down and remove. Quyon 458-2268.

Will pay top price for large old kitchen cupboards, tables sets of wooden chairs, wood stoves, anything that is old! Don't throw it out, sell it. Call Quyon 458-2268.

Front end for Willys Jeep. 4755X2S18 Ph. 647-3253.

Hewn log buildings, any size. Logs must be sound. Phone 613-754-2025 or write K. Edwards, General Delivery, Cormac, Ontario.

Wanted to buy a cookstove in good condition please contace Cookstove in good condition please contact Jame MacMillan RR 5 Shawville, P.Q.

Oil lamps, old clocks, wash sets, wash stands, chests, old

dishes & crocks, old tools and other implements, old tables, desks, cupboards, bureaus, chairs and beds. Write Eric Yardley, Chelsea, Que. JOX INO or call collect evenings and weekends 827-1925. 1108B3O2

Wood Range - Findlay Oval or same quality. Phone 648-2485 or see Don Munroe. Calumet Island, Que. 4821X3O2

Garden Tractor 3 pt hitch, PTO plow, discs, grubbers, front end loader preferred, gas or diesel. Phone 647-3396. 4825S25 Garden Tractor 3 pt hitch PTO plow, discs, grubbers,

front end loader preferred. gas or diesel Phone 647-3396. 4825X2S25 Log tool shed or garage.

Square timbers preferred. 4825X2S25

Straw. Contact Wallace Barber Phone 647-3636. ll58b2s25 SILVER COINS

1966 AND BEFORE.. Silver dollars. EF or better. 1945 pay \$40.00; 1947 pay \$50.00; 1938 pay \$15.; 1948 pay \$250. All other dates required. 1923 cent pay \$3.00; 1925 nickel pay \$4.00. Gold coins also required. Phone 458-2632.

### Houses For Sale

BEDROOM, cedar FOUR fireplace, full basement, three landscaped lots, beautiful pine trees. Fhone 647-3985, Paul E. Essiambre.

House in Bryson. \$3,000 full price. Call Val des Bois 70. otc

House for sale or trade for farm. 3 bedroom, 2 storey home with 4 lots, center of Campbell's Bay, Quebec. Phone 648-2788. 746B3S18

room house on half acre, Calumet Island. Full price \$1200. Apply Lennis Stewart phone 648-2565. 1059B2S25

storey 5 bedroom brick house on Main Street, Shawville. Has 4 room ground floor apartment with separate entrance. Apartment brings good income. Phone 647-2723. 4809X2S25

### Wanted

Garage space for a car wanted for dead storage from Dec. to April. Phone 6475521. 4816XS18



QUICK pickup of disabled and dead horses and cattle. The Pontiac Mink Farms Ltd., Wyman, Que. Cali Collect 647-3408. Licence No. 177 [376-341-349]

## Business Opportunities

General store with gas pumps five miles west of Shawville in thriving farming area. Attached to store is three bedroom dwelling with kitchen, dining room, carpeted living room and family room, three piece bathroom, oil heated with unfailing water supply, two garages and shed located on large corner lot. Phone 647-3462 for further information.

4753X2S18

AVON We'll help you start your own Beauty Business! You can sell famous Avon

products to your neighbours in your spare time. And we'll help you turn those hours into profits. For complete details, call 777-7806 or write Box 6, Gatineau Point, Que.

### Notice

Municipality of Shawville By-Law Number 191 To replace Bylaw Number 83 and Bylaw Number 183. It is hereby enacted that the Mayor of the Municipality of Shawville be paid a yearly remuneration of two thousand dollars and that each councillor be paid a yearly remuneration of one thousand dollars, retroactive to November 1, 1973.

This Bylaw has already been posted according to law. A public meeting was held, at which more than twelve persons disapproved of its adoption. Therefore the electors are asked to vote on it on Monday, September 16, 1974, in the Town Hall, between the hours of 8:00 a.m. and 6:00 p.m.

E.F. Dale, Secretary-treasurer

Will board horses \$40.00 summer, \$50.00 winter. Tel: 647-3339.

FAMILY history is a fascinating hobby. For best results use a loose-leaf record system. Sets of these Forms for Beginners and Advanced are on display and for sale at Andy's Music Shop in Shawville.

To improve and balance your grains & feeds . . we recommend you mix them with our Supplements and Minerals.

BALHARRIE FEEDS Quyon, Que. Tel. 458-2163

REJECTS Hauled from Hilton Mine

**Tandum Loads** - Contact -

> AUSTIN CLARKE Phone 458-2061

ADVERTISING specialties -Calendars, Pens, Give-away items with your advertising on them. Order your items for Fall distribution. Complete line of samples. Contact Carson Hodgins, 647-3722 647-2205 or Shawville, anytime.

KIERSTEAD Accounting Agency Book-keeping, Financial Statements, Income Tax, Campbell's Bay 648-5521. PROFESSIONAL TYPING

Will decorate - wedding, anniversary, birthday and shower cakes and other occasions. Beatrice Lanoix, Bryson, Que. Phone 648-5632.

No trespassing, hunting or fishing on part of lot Range 1 Bristol. W. N. MacLean.

## For Rent

New bachelor apartment, completely carpeted, fully equipped kitchen, 4 piece bath, sliding doors to patio, car plug-ins, heating included for \$100 monthly. Phone 1142BS18 647-3526.

## **Events**

FRIDAY SEPTEMBER 20 Otter Lake R.A. Annuel meeting to elect new officers will be held at the municipal Hall at 8 p.m. Please try to attend. 1145BS18

FRIDAY SEPTEMBER 20 -Ladies afternoon tea. in United Church Hall at 3 P.M. Ticket \$1.25. NOTE: This event is by ticket only (limit 100) and available in advance from Kays' Style Shoppe, Fashion Shop, Brenda's Hairstyling, Bob's Chicken Coop, Centenniel Restaurant. 1014B2S18

SATURDAY SEPT 21 -Rummage Sale in the Town Hall of Otter Lake from 1 to 3:30 P.M. sponsored by the Ladies of the Baptist Church.

10092B18

TUESDAY SEPT 24 The President of Shawville Fair has called a meeting of Directors, Committee members and the general public whether or not members of the Agricultural Society, to collect criticisms and suggestions for next year's Fair now, while this year's Fair is still fresh in our minds. The meeting will be in the Agricultural Hall at 8:30 p.m. All welcome.

WEDNESDAY SEPT 25 Films and discussion by Cancer Society to form a Pontiac Branch at Lions Hall on Borden Street, Campbell's Bay at 8 p.m. All are welcome. Medical information will be available. Sponsored by Pontiac Lions Club. 4817XS18

THURSDAY SEPT. 26-Bus from the Pontiac to Kathryn Kuhlman Miracle Service in Pittsburgh. Phone Campbell's Bay 648-5521, 648-5564, Shawville 647-2442, Quyon 458-2996. 864B4S25

THURSDAY SEPT 26 Euchre party in Calumet Island Town Hall at 8 p.m. under the auspices of the CWL Cordial invitations are extended to the CWL of other parishes. Admission \$1.00 Mrs. Eric Cahill Pres. Everyone welcome. ll48b2s25

general meeting of the Shawville Cancer Society will be held at 8:00 p.m. in the cafeteria of the Dr. S.E.Mc-Dowell School. Mr. J. Rousille, the Quebec Field Secretary of the Cancer Society, will be the guest speaker and will show the latest audiovisual material. This will be an important meeting and all interested in community affairs are asked to attend.

SATURDAY SEPT 28 The family of Mr. and Mrs. Melvin Stewart are entertaining at an open house in honour of their parents' 50th Wedding Anniversary at St Andrew's Knox Church Basement Bristol from 2 to 4 p.m. and 8 p.m. to 10 p.m. Best Wishes Only. 11402BS25

SATURDAY SEPT 28 Auction Sale at St Georges Parish Hall, Portage du Fort, P.Q. 1:30 p.m. Old and new articles consisting of electric organ and furniture, small articles, dishes etc.. Proceeds will go towards Anglican Renovation Funds.

SUNDAY SEPT 29 To mark the occasion of the 50th wedding anniversary of Mr. and Mrs. Henry Clarke, Cobden, Ontario, High Mass will be celebrated by Rev. Father G. Buckley at 9 a.m. in Cobden followed by an Open House Tea from 2 to 5 in Cobden Memorial Hall. Best Wishes Only!

THURSDAY OCTOBER 3 -Fall Rummage Sale of Shawville United Church will be held in the Scout Hall on Thursday, October 3rd from P.M. to 5 P.M. and OCTOBER 4th FRIDAY from 10 A.M. to 6 P.M.

SUNDAY OCTOBER 27 St. Andrew's Presbyterian church choir of Ottawa will present sacred concert in United Church on Sunday evening. Plan to hear this excellent talent. It's a must! Carmen Milligan directing the choir.

## Help Wanted

Woman to babysit in my home weekdays 11 a.m. to 4:30. Phone after 5 p.m. 647-4810X2S25

Tractor operator to work on farm for fall work. Must be reliable. Wallace Barber 647-4822XS18 3635.

Baby sitter, 3 days a week. Phone 458—2170. 1044BS18

Experienced Auto Mechanic to work for a G.M. dealership top wages for the right man. All company benefits including paid statutary holidays. Good working conditions. Steady employment. Apply in person at the office, Pilon Garage Inc., Pontiac-Buick GMC & Astre. Campbell's Bay 648-5554.

Full or part time cook, also cashier, at Scoltt's Chicken Villa, Renfrew. Apply in person. Scott's Chicken Villa, 70 Raglan Street, Renfrew.o3

Man to work on farm. Apply Pontiac Mink Farm Ltd., Wyman.



TRACTOR TRAILERS Now you can train right here in Canada! Tuition Tax Deductible! Placement Assistance Guaranteed! Training in French or English! For application and interview. write: Safety Department, The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd. 150 Edward ST., Box 68, Cornwall, Ontario or call:

## Property

(613) 993-5621.

COTTAGE LOTS one acre, along fresh-water creek in Beechgrove at the Gatineau Park. Call 613-729-2109.

Country Bungalow - 2 miles north of Shawville on paved road, 5 rooms with 4 pc bath, septic tank, new tile last year, oil furnace, deep well, on approx 1 acre of land. \$10,000. ALSO corner lot approx 1/2 acre fenced with small stable \$2500, selling separate or \$12,000 for complete area. Please call 647-2981 or 647-2806.

35 ACRES partially wooded land, 60 miles west of Ottawa weith approximately 800 ft frontage on the Ottawa River near Vinton, Quebec. Has duck marsh and hydro available within a quarter mile. Sell \$15,000 or best offer. Call Perth 267-3428.

## In Memory

Fleury - Inloving memory of Lance SGT Fabin Fleury, son and brother, who was killed in the second world war on September 19, 1944 in Italy. He bade no one His last farewell.

The heavenly gates were Opened A loving voice said Come. We often sit and think of him The things he used to say. We wonder why he had to die Without a chance to sayi

He said goodbye to none.

Although we smile And make no fuss. No one misses him Moree than us. And when old times We oft recall. That's when we miss him Most of all. Always loved and remembered by Mom, Dad and Woolsey - In loving memory

4785X518

Goodbye.

family.

Young - In loving memory of a dear dad and grandpa, Bay Young, who passed away September 18, 1971. Always Remembered. Mona, Laurie, Donna, Dale and Chris. 1151BS18

## TENDERS

Tenders, marked as to contents, for snowplowing, erecting snow fence and all other maintainance for 1974 -1975 winter season, of approximately 40 miles of Thorne Township roads. Tenders to be received by undersigned secretary-treasurer, before regular meeting of October 7, 1974. Lowest or any tender not necessarily M. Bretzlaff accepted. Sec.-Treas. Twsp of Thorne

Ladysmith, Que.

Tenders are requested for Snowplowing and sanding of all Municipal streets within the Village of Bryson - AND Snowplowing of all Municipal streets within the Village of Bryson. Tenders must be received by the undersigned by Sept. 28, 1974. Lowest or any tender not necessarily accepted.

Ivan G. Saunders, Sec. Treas.

Tenders are requested for furnace oil deliveries to the Municipal Corporation of the Townshjip of Bryson. Tenders must be received byy the undersigned by Sept. 21, Ivan G. Saunders Sec. Treas.

Sealed Tenders are invited by the undersigned on or before the 25th day of Sept. 1974 for the snowplowing of streets in the Village of Campbell's Bay. Munic. Corp. of Campbell's Bay. Phone 648-5811. Mary C. Lawn Sec. Treas.

Tenders will be accepted for resurfacing, patching, and installing curbs, and one tennis court in the Corporation of Campbell's Bay. Tenders to be in hands of Sec. Treas. on or before Sept 25, 1974. Information available at the Municipal Office. Phone 648-5811. Mary C. Lawn Sec. Treas. os18

Corporation of the Township of Bristol. Sealed Tenders will be received by the undersigned until Saturday. Oct 5, 1974 for snowplowing and sanding in the Township of Bristol for the 1974-75 season. SEPARATE Tenders with and without erection of snow fences. Lowest or any tender not necessarily accepted. Keith R. Emmerson, RR 4, Shawville, Que.

Fuel oil tenders for schools for 1974-75. Specifications may be obtained at: Aylmer School Commission, 52 rue Elizabeth, Lucerne, Qué. Date Limit: September 25th 1974, 17.00 hours.

> Omer Plouffe, Director General

Thomas - Robert and Shirley née [Eckford] announce the arrival of their son Kirk Lee, weighing 7 lbs 131/2 ozs at Ottawa Grace Hospital Sep-

tember 13, 1974. 4805XS18

Harris - Keith and Lorraine are happy to announce the safe arrival of their son Jeff William Reuben 6 lbs 3 ozs, August 28, 1974 at Pontiac Community Hospital. Todd welcomes his baby brother.

Tanguay - Ron and Marilyn née [McGuire] proudly announce the arrival of their first child Trevor Jason, 7 lbs 6 ozs September 2, 1974 at the Renfrew Victoria Hospital. Thanks to Dr. R. Lavigne and the nursing staff.

1043BS18

## In Memory

of dear Wayne who passed away in July, and dear Verna in September. They have gone Across the river To a shore of evergreen. And we long to see Their dear faces But the river flows between. 1153BS18 The family.

IMMEUBLE

REALTY INC.

684.4000

List 74312B

4 AYLMER ROAD

LUCERNE QUE

HARRIET BOWIE

Restaurant - Main Street

Campbell's Bay, Quebec, new

one storey building with all

equipment as listed - living

quarters - Seating 50 or more

\$15,900. Terms. List 74311B

4 bedroom house 1 acre 1

mile from Chapeau on Pem-

broke Road, County of

Pontiac. All facilities includ-

ed. \$9500 complete. Terms.

Otter Lake, Pontiac Co.,

Quebec, 3 bedroom cottage.

New. Lot 100X300 All furni-

ture, boat, etc. included. 4

miles from village. Nice

beach and trees and lots of

water \$12\*000. List 734310B

Campbell's Bay large double

house, one side rented \$85.00

mo. Good condition and

cedntral. 3 bedrooms on one

side. 2 bedrooms on rented

side. The price is right. List

Quebec. 2 bedroom house -

frame - built in 1971 - large

lot 330 X 150 - half mile off

highway No. 8 on Hilton Mine

Road. Ideal for retired or

Otter Lake, Quebec, In the

heart of the Pontiac. 50 acre

farm. Cute 3 bedroom house.

25000 scotch pine planted in

1973. nice pond wpring fed.

Who could ask for anything

Call Dick Bowie

(819) 648-2674

I wish to express my sincere

thanks and appreciation to all

those who came to visit me,

sent cards, gifts, fruit and

flowers during my stay in

hospital. Thanks to Dr. Watt

We wish to express our

sincere thanks for the many

gifts, flowers, cards and

received and also to all of

those who assisted in any

way to make our Golden

Wedding Anniversary a

memorable event. We shall

never forget their many acts

of kindness. Cyril and Rae

The Lions Club of Bryson

would like to extend sincere

thanks to all the ladies of

Bryson who helped to make

I wish to thank the staff,

registerd nurses and nurses

aides on the first floor at the

Pontiac Community Hospital

for all the good care and

kindness I received when I

was in the hospital. Special

thanks to Dr. Desjarlais and

Margo Morissette and my

friends and relatives who

visited me. Also for the gifts

I received and visits by Rev.

would like to express my

sincere thanks for the many

cards, gifts, flowers and to all

those who came to visit me

during my recent stay in P.C.

Hospital. A special thank you

to Dr. Louis Morissette and

Dr. F.C.Cowley and the

hospital staff of the 1st floor.

Your thoughtfulness is much

appreciated. A special thank

you to Father L Pelletier and

Father Costello who visited

me. Jean Lacroix. 4802XS18

We wish to thank the

members and all others who

helped in any way with the

booth at the Trade Fair.

Special thanks to Elwyn and

Betty Brownlee (carpet shop)

for the loan of a frig, also to

the Orange Lodge for the use

of their coffee maker. Della

Wilson Sec. Treas., Barbara

Cruickshank, Pres. Zion

Hospital Auxiliary. 1022BS18

Costello. John Blaskie.

the annual picnic a success.

Kay Ross

4784XS18

4782XS18

1030BS18

4794XS18

more. List 34305B.

small family. List 74—309B

### Property For Sale

COSMORAMA REALTIES CORNER Victoria Ave. King St., Pontiac Cleaners Bldg.

Along the Ottawa, house of a pioneer in the lumbering business, sandy beach surr-ounded by lovely trees.

Mansfield Township 16 acres frontage on Highway 8 & the Ottawa River.

700 acres tobacco farm with 25 acres of lake and good

buildings.

2-bdrm winterized cottage.

Carpenter's special. \$5,000 buys this 2 apartment house in Campbell's Bay..

4 acres of riverfront lots on Calumet Island. 325 acre farm in Fort

Coulonge area.

Call Dan Ryan at 683-2381. Norway Bay - Furnished

cottage on Woodlawn Ave., insulated, acorn fireplace. Private nicely treed lot 85 x 133. See this cottage now at only \$6500.

Starks Corners. 30 acres land with beautiful old home. bedrooms, living, dining, kitchen, heated garage. Good gardening land.

House in North Bristol built in 1969. Fram clapboard white with red shutters on 1 acre of land. 3 bdr., lr, dr, and kitchen, full basement with garage. See this house today for value.

House in Bristol Mines. New house not completely finished 3 bdr, lr, dr, kitchen, full basement.

House in Bristol Corners. Lr, dr, kitchen, 2 bedrooms. Beautiful old home with extra lot.

Restaurant - Service Station. On Highway 8 in Shawville, fully equipped. Owner will take back first mortgage. Excellent opportunity for a couple.

WANTED - Farms - Leisure Properties - Houses.

Cottage, Norway Bay, Thanks Woodlawn Ave., furnished.

3 bedroom house, Portage du

Fort. 3 bedroom house, living room, dining room, 4 pc bath, garage, bull basement, on 1 acre of completely fenced and 3rd floor nursing staff of

half-way between Shawville the Grace Hospital Ottawa. & Quyyon. 30-40 acre hobby farm, good \_\_\_\_\_ house.

30 acre hobby farm, good garden, land 6 mi Shawville

on paved highway, excellent 60 acre hobby farm, log messages of congratulations house, 3 miles Shawville.

Cottage on Swan Lake furnished private. 3 bay garage fully equipped and restaurant full equipped

also 3 bedroom apt upstairs completely furnished. bedroom house on Elizabeth St. Shawville. Apartment building on Main Street, Shawville.

6 bedroom brick house in Portage Du Fort. Fireplace, large beautiful lot. Close to sand beach. Double garage. Don't miss this excellent buy.

Don Dods 647-2620

99 acres with house and good

Private lake on 71/2 acres. Beautiful property 40 acres on Ottawa River at Bryson. Vacation home at Meechum Lake on half acre lot. Helen Robinson - 648-5868

For the handyman unfinished bungalow, 6 miles from Shawville with completely finished basement, carpeted and wall panelled throughout, cushin floor on kitchen, all facilities. Very large lot. Ready to move into immediately. Helen Robinson 648-5868.

Many Good Farms and Water front Properties

Dan Ryan 683-2381 Helen Robinson 648-5868 Don Dods 647-2620

COSMORAMA REALTIES Coast to Coast 647-2218 Shawville, P.Q.

> CLASSIFIED ADS GET RESULTS

## North Onslow Council Minutes

A regular session of the council convened according to the municipal code on Sept 3, 1974 at the Municipal Hall. Present were Mayor Sherwood Henderson Crs Andrew

Bennett, Gerard Joanisse, Bernard Armitage, Thomas Belair and Wm O'Reilly. Motion by Ernard Armitage and Andrew Bennett that the minutes of the August session be adopted as read.

Mr Ian McPherson attended the meeting to explain several points regarding the amalgamation of the municipality and to

explain the reasons for the increased mill rate. Mr Wayne Armitage appeared at the Board Re snow removal contracts. Discussion was deferred till the next

regular session when more details will be available. Motion by Crs Bernard Armitage and Andrew Bennett that Mr Ronald Armitage be appointed as councillor for seat No 4 to

serve the remainder of Mr Bruce Armitage's term. The following expenditures were approved—— Road Maintenance

831.48 Administration A letter from the National Capital Commission re the closing of roads completely bordered by NCC property was read.

Notice of motion was given by Cr Bernard Armitage that a By Law be adopted at the next regular session to close the road from the Pellerin Road turn off to the intersection of the Swamp Road and Curly Lake Road, on condition that this road be left open to Snowmoblers and a snowmobile trail be provided from Pellerin Bridge connecting to the road to Wolf

Motion by Crs Thomas Belair and Wm O'Reilly that this session adjourn until Tuesday the 1st day of October 1974 at 7 pm at the Municipal Hall.

### Clarendon Council Minutes

Clarendon council met on September 3, 1974 at a regular monthly meeting at the council hall. Present Mayor Hodgins and Crs Barber, Grant, Brown, McNeill and Brownlee. Minutes of the last regular and special meetings were read

and approved on motion Crs McNeill and Barber. Mr Ted Hodgins, Building Inspector, met Council and turned in seven building permits, for \$58.00.

Mr Jason Howard met council re hill at Lloyd Elliott's farm. Tenders on heating and plumbing at Council hall were read and discussed.

Motion Cr Grant and it is resolved that this Municipality of Clarendon purchase from Kenneth Strutt, part of lot eleven A Pt 11A in the fourth range, township of Clarendon for the Bristol - Pontiac County, price of \$46.58. That this Municipality purchase part of lot twelve B in the third range, township of Clarendon, from Glenn Ernest Yach, for the price of \$85.28. That the Mayor, Stirling Hodgins and the secretary treasurer of this municipality, W M Hayes be authorized to sign the Deeds of Sale on behalf of the municipality, and to attend to all adjustments and matters in connection with the said sales and transfers, as they in their entire discretion deem advisable.

Motion Crs Brown and McNeill that this Council accept H&S Home Supplies tender for the heating and plumbing at council

## Bryson News

by: Mrs Donald Ostrom Correspondent

Forty Pass Swimming Tests. Examinations held at the Bryson Beach on Thursday, August 29th. The examiner was Mrs Lucie Joannette of Monteal.

The following were the successful swimmers --Pre-beginner

Luc MacDonald, Andre Lemaire, Nathalie Maisonneuve, Rejean Hamelin, Blaine Mainville, Cathy Bigelow.

Beginner Brent Mainville, Denise Ralston, Shelley Germain, Shawn Sicard, Shawn Maloney, Belinda Cahill, Micheal Lanoix, Paula Ranger, Rhonda Sparling, Scott Saunders, Cathy Bigelow. Survial Swimming

Claire Cahill, Rhonda Sparling, Jacques Piche, Allan Lance, Kenneth Robitaille, Timmy Ranger, Scott Saunders, Janice Riebertz, Debbie Grier, Chantal Lemaire. Juniors

Donna Ralston, Leanne Griffin, Shawn Stewart, Brian Gutoski, Connie Evans, Debbie Grier, Janice Riebertz, Glenna Saunders.

intermediate Karen Saunders, Jennifer Cahill, Corrine Robitaille, Glenna Saunders. Senior

Joanne Ralston, Judy Proulx, Marsha Coyne, Monique

The swimming instructor was Mrs Jeanette Proulx of Bryson and the courses were sponsored by the Bryson Lions

A bridal shower was held on

Sunday September 15th in

honour of Mrs Sharon

Lesniouski. Sharon was

taken completely by surprise

pinned the corsage on Sharon

Games of bingo were played.

Then the bride opened her

gifts and thanked the ladies

in a few well chosen words.

Lunch was served and a

pleasant afternoon was en-

joyed by everyone.

and Mrs Etta Routliffe

A family reunion took place on Sunday at the home of Mrs Elizabeth Stanton on the occasion of her 81st birthday. Those attending were Mr and Mrs Vince Stanton of Toronto, Mr and Mrs Les Whiton of Kingston, Mr and Mrs Ormond Stanton and family of Toronto, Miss Hyacinthe Stanton of Ottawa Mr and Mrs Brian Stanton, Christine, Micheal, Kerry of Bryson, Miss Arlene Stanton, Miss Nellie Kennedy, Bryson Mrs Frank Whitingham and children of Ottawa, Mrs Killian Kerr of Aylmer, also calling in to visit with Mrs Stanton were Mr Peter Stickler and his two sisters from Renfrew. Everyone had a very enjoyable day with Mrs Stanton and a delicious meal was served. We would like to wish Mrs Stanton many more happy

Mr Karl Goransson of Ottawa spent the weekend with his parents Mr and Mrs Alex Goransson and was Master of Ceremonies at the Luktala-Leduc wedding on Saturday at the Bryson Lions

Mrs James Wall of Arnprior, Mrs IreneDoucette of Arnprior spent the week end with Mr and Mrs Len Luktala, Mrs James Wall is also spending a few days visiting friends in Bryson this

Mrs Edna Paquette is spending a weeks holidays in Cornwall visiting her brother Mr and Mrs Raymond Lepine and family.

Visiting Mr and Mrs Hermas Lepine on Sunday were Mr and Mrs Robert Cotie and family of Arnprior.

Aylmer East Women's Institute

**Publicity Convenor** Aylmer East W I MET AT Mrs C MacKenzie's home for

by: Mrs E M Craig

their September meeting at 2 pm, September 10th. Eleven members and four visitors were present. Roll call was "give a news item of world or local interest". There was much lively discussion over the answers.

Notes of thanks were read from Mrs Nugent and Mrs Holmes and one from the late Mrs Davis family for the tribute sent to them from the Institute.

Convenors reports were given. Agriculture by Mrs C Faris who had an article "World weather has its effect on crop conditions. Health and Welfare by Mrs MacKenzie with an item on governmental protection against food poison. Mrs Wright read the Provincial outline on Education. Mrs Craig also read the Publicity outline and gave a small item on how four Merlin chicks had been hatched in captivity in Calgary recently. Mrs S Robertson agreed that she would take the Home Economic convernorship.

The autumn County convention was discussed at length and it was finally decided to have it at Mrs C Wright's home, coinciding with the branch meeting on October 8 at 1 pm. A speaker and refreshements were arranged for serving tea in the afternoon and other plans made.

hall for \$2,381.54.

Motion Crs Brownlee and McNeill that Lot Pt 17A, Range 6, valuved at \$200.00 in Ray Newton's name, be taken from the 1974 Valuation Roll and Municipal Arrears \$9.36 and .84 interest, also 1974 taxes of \$5.00 be written off by council.

Cr Brown gives notice of motion of By Law on Sewage Disposal in the Municipality of Clarendon. Bills in the amount of \$8,619.39 were presented to council for

payment. Motion Crs Grant and Brown that these bills be paid.

Motion Cr Brownlee to adjourn.

for Part - Time

**Inventory Counting** 

3 - 4 days per week

Apply in person to: CANADIAN TIRE STORE, Shawvlile

## TEACHING PERSONNEL REQUIRED

The Pontiac Protestant School Board, Shawville, Quebec requires the following Quebec Qualified Personnel for the Dr. S. E. Mc-Dowell Elementary School, Shawville, Que.

Teacher - General Subjects Level 2 - 3 also Social Studies at Level 6

Applicants are invited stating qualifications and experience to he undersigned.

W. E. Tipping, Director General, Pontiac Protestant School Board, P. O. Box 40, SHAWVILLE, Quebec, JOX 2YO.

## Maintenance Superintendant Foreman

to be in charge of all maintenance and engineering for a 400 employee Magnesiwm and Aluminum Aircraft Quality Foundry.

Mechanical experience required and administrative ability. A good manager

Salary commensurate with qualifications All normal fringe benefits.

Contact: LLOYD G. SMITH HALEY INDUSTRIES LIMITED, HALEY'S STATION ONTARIO, or Telephone 613-432-4875

Instrument Mechanic

With trade certificate and at least two years experience in Industrial Electronics and Pneumatic Instruments. Pulp or paper mill experience an advantage.

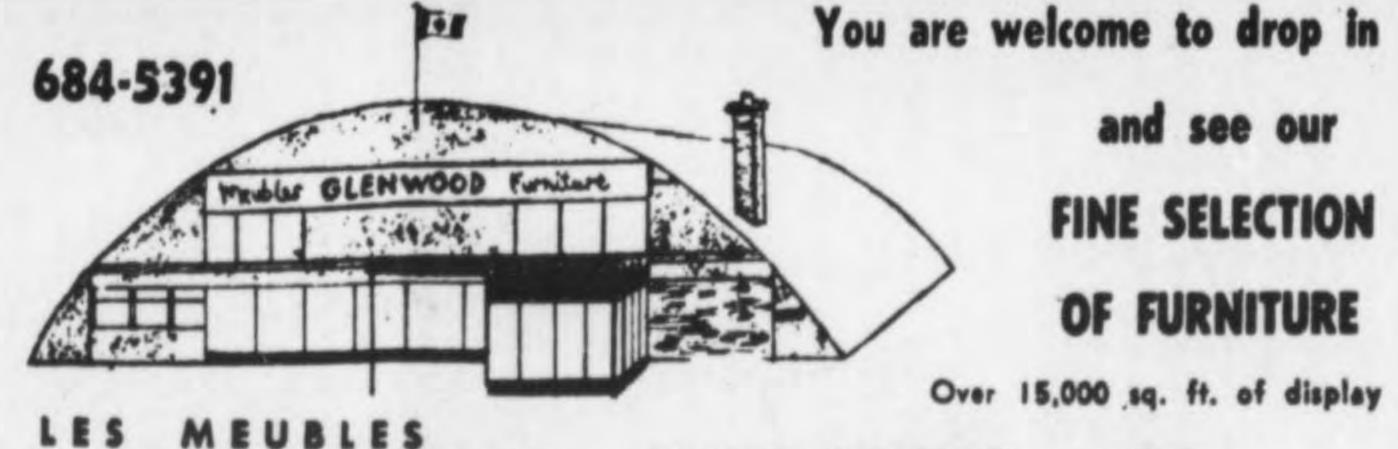
Electrician With Class "C" Quebec licence and at least two years experience in heavy indus-

trial and electronic equipment. Pulp or paper mill experience an advantage. Excellent working conditions in a new mill with matching wages and fringe benefits. The Mill is situated 60 miles northwest of Otawa on the Quebec Ontario border, with excellent school, housing and recreational facilities.

Interested applicants should contact:

AYLMER RD.

Personne! Superintendent, Pontiac Division, Consolidated-Bathurst Limited, P. O. Box 68, Portage du Fort, Quebec.



MEUBLES

GLENWOOD SHOPPING PLAZA

LUCERNE, QUE.

and see our

FINE SELECTION

OF FURNITURE

## Quyon Women's Institute

by: Mrs G K O'Donnell Publicity Convener

On Monday, September 9, the Women's Institute met at the home of Mrs R M Hudson. After the opening ode the reports from the Secretary and the treasurer were submitteed and discussed

Roll call was answered by each member recalling the name of her first teacher and the school she had attended at that time. Plans were discussed though not completed, to resume a series of card parties in the near future.

At this time the guest speaker, Rev A Bond, was introduced by Mrs Hudson and we were entertained with a most interesting talk on a recent trip Mr Bond had, to England. His showing of cards and beautiful brochures on cathedrals he had visited really made one feel we had been fortunate to have been there, a pleasure we all hope to have.

Mrs Sadie Reynolds thanked Mr Bond and the meeting closed followed by delicious refreshments by the hostess.

Mrs Nugent won the mystery box. Mrs McDowell who was in charge of the program gave a reading "A light that shone in a prison chapel". She also had a contest -True or false.

Mrs Wright, Mrs Lusk and Mrs Leach assisted the hostess in serving delicious refreshments and the social hour was enjoyed.

## BUSINESS DIRECTOR

PONTIAC ELECTRIC INC. F. E. LACOURSE, President ELECTRICAL CONTRACTOR

ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD

Farm Use. CASCADE 40 and 60 Sales and Service ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES Phone 647-2417 Shawville, Que.

HEATING for Commercial, Industrial, Residential and

F. H. Rowat INSURANCE AGENCY LTD Complete Insurance Service including Life Insurance

Phone

Shawville, Que.

Bus.

647-3737

647-2851

CHRIS McCOLGAN GENERAL INSURANCE

FIRE - AUTO - LIFE Phone 458-2632 QUYON

Phone 647-2525 Shawville

Tel. 647-2975

C. DOUGLAS McLEAN, Insurance Agent

AUTO LIFE

P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P. C., Q. C. Barrister and Solicitor Box 219 Campbells Bay Tel. 648-5503 102 Main St., Hull Tel. 771-7415

DR. R. J. CHRETIEN B.A., D.D.S.

CLOSED SATURDAYS

389 Main Street

AUTO INSURANCE DENTAL SURGEON "SINCE 1929" PHONE 648-5955 CAMPBELL'S BAY GORDON PAUL - OFFICE HOURS -INSURANCE LTD. 8 a.m. to 6 p.m. DAILY

RAYMOND M. ROWAT, B. A., B. C. L. NOTARY, TITLE ATTORNEY & LEGAL ADVISER

Shawville, P. Q. PILON GARAGE INC.

PETROFINA CANADA LTD. STOVE OIL, FUEL OIL, GASOLINE, ETC. 24 Hr. Furnace Service For Our Customers Open 8 a.m. to 6 p.m., Frl. to 9, Sat. to 5 Phone 648-5554 - Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

P. O. Box 59, Main St., Campbell's Bay - Phone 648-2138-39 DONALD LAVALLEE RAKKIST R and SOLICITOR P. O. Box 549 Phone 647-5611

398 Elm Street Shawville OFFICE: Residence every Wednesday from 2:00 p.m. to 6:00 p.m.



314 Main Street

DON'S ELECTRIC REG'D. Donald S. Hodgins, M.EL., Prop.

Commercial, Residential & Farm Wiring Ladysmith, Que. Tel. 647-3290 "FREE ESTIMATES"

BOUDREAU B. A., L. L. L. GERALD NOTAIRE - NOTARY Shawville, Que. P. O. Box 669

Office — Every Wednesday from 10:00 a.m. to 3:30 p.m. MacKILLICAN & ASSOCIATES

CHARTERED ACCOUNTANTS 252 Raglan Street South Renfrew, Ontario

(613) 432-2104

GERRY'S TV SERVICE Black and White TV - Stereos Radios - Record Players AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR

Ladysmith, Que. Tel.: 647-2324 or 647-2377

Me GUY LEPAGE LAWYER

Main Street P. O. Box 790

Fort Coulonge Phone 683-2696

Phone 647-2772

Wednesday 2:00 p.m. to 4:00 p.m.



AL'S ELECTRIC REG'D. AL MANZOLI M.EL.

Bryson, Que.

Residential - Commercial - Farm Wiring Tel. 648-5929

FREE ESTIMATES

## W. A. HODGINS STORE SHAWVILLE, QUE. 1974

FOR PHONE ORDERS PLEASE CALL BEFORE 11 a.m. (CLOSED MONDAYS)

| HEINZ SPAGHETTI                      | 48 (  | DZ           |       | 790              |
|--------------------------------------|-------|--------------|-------|------------------|
| AYLMER PEAS 14                       | 4 OZ  |              | 3 F0  | R 89c            |
| AYLMER TOMATO KETCHUP                |       | 32 OZ        |       | 790              |
| CLOVER LEAF<br>SOCKEYE SALMON SPREAD | 21/2  | oz           | 4 FOR | \$1.00           |
| CLOVER LEAF MACKERAL                 | 70    | Z            | 3 FOR | \$1.00           |
| LIDO<br>MACARONI OR SPAGHETTI        | 2     | LBPK         |       | 490              |
| McLAREN<br>BREAD & BUTTER PICKLES    |       | 32 OZ        |       | 790              |
| COOK'S WHITE PEA BEANS               |       | 2 LB         |       | \$1.15           |
| UNCLE BEN'S CONVERTED R              | ICE   | 2 LB<br>3 LB |       | \$1.39<br>\$1.99 |
| LIBBY'S FANCY TOMATO JUIC            | CE    | 19 OZ        | 4 F0  | R 880            |
| TOP VALU PEANUT BUTTER               |       | 32 OZ        |       | \$1.09           |
| THRIFTY MIXED NUTS                   | 13 02 | ZTIN         |       | \$1.09           |
| KLEENEX TOWELS                       | 2 ROI | LS           |       | 85c              |

| E.D. SMITH<br>GARDEN COCKTAIL VEGE | ETABLE JU | ICE 28 02 | Z 39     |
|------------------------------------|-----------|-----------|----------|
| REGULAR GRIND<br>NABOB COFFEE      | 1 LB      |           | 996      |
| TOP VALU COFFEE CREA!              | MER       | 11 OZ     | 790      |
| RED ROSE TEA BAGS                  | 90        | rs        | 790      |
| VIM INSTANT POWDERED               | MILK      | 3 LB      | \$1.79   |
| NESCAFE INSTANT COFFI              | 212       | 10 OZ     | \$2.19   |
| PKG OF 4 JOLLY MILLER ORANGE C     | RYSTALS   | 31/4 OZ   | 790      |
| KADANA TEA BAGS                    | 100       | 'S        | 590      |
| BONNIE DOG FOOD                    | 15 OZ     | 6 FO      | R \$1.00 |
| WHITE SWAN DELUXE<br>TOILET TISSUE | PKG OF    | 4         | 996      |
| BABY SCOTT<br>REG. SIZE DIAPERS    | 30'S      |           | \$1.59   |
| PKG OF 10<br>TUCK GARBAGE BAGS     | 26        | X 36      | 79c      |



Lipton Soup Mix 2 oz 3 for \$1.00

CHICKEN NOODLE

LANGIS

| Catelli Dinner 71/4 oz            | 5     | for  | \$  | 1.00 |
|-----------------------------------|-------|------|-----|------|
| Jutland Sardines 31/4             | 4     | for  | \$] | 1.00 |
| Kam Luncheon Me                   | at    | 12 0 | Z   | 79c  |
| PARAMOUNT SOCKEYE OR Cohoe Salmon | 7 3-4 | oz   | \$1 | .10  |

ASSORTED 24 0Z 88c Puritan Stew 3 OZ TINS Puritan Snack Pack 4 for 99c Crisco Oil

38 oz \$1.69

6 OZ PKG 89c

LB \$1.09

79c

49c

89c

99c

79c

79c

49c

Powder Bar Mix IN TOMATO SAUCE 19 OZ 42c Clark Beans Produce

| 1 | LOBO APPLES      | 5        | LB    | 95c       |
|---|------------------|----------|-------|-----------|
|   | CELERY           | SIZE 2   | 4     | 25c       |
| 1 | FLORIDA WHITE GR | APEFRUIT | 48'S  | 8 FOR 99c |
| 1 | CANADA NO.1 POTA | TOES     | 50 LB | \$2.29    |
|   | LOCAL TOMATOES   |          | LB    | 29c       |
|   | S.A. ORANGES     | 138'S    | 1 DOZ | 79c       |
|   | CARROTS          | 5 LB     |       | 49c       |
|   | ONIONS           | 3 LB     |       | 49c       |

Fascination Bread 24 0z 3 for 99c

| ESTON SANDWICH BREAD | 24 OZ | 3 FOR \$1.00 |
|----------------------|-------|--------------|

WESTON DINNER ROLLS

| Medium Eggs          | DOZ   | 69c |
|----------------------|-------|-----|
| Top Valu Butter      | 1 LB  | 89c |
| BLACK DIAMOND CHEESE | 16 OZ | 99c |

## Health & Beauty Aids!

BLACK DIAMOND CHEESE SLICES

| LISTERINE MOUTH WASH   | 6 OZ        | 79c          |
|------------------------|-------------|--------------|
| BAYER ASPIRIN          | 100'S       | 79c          |
| CREST TOOTHPASTE       | 50 ML       | 69c          |
| SECRET DEODORANT       | 6 OZ        | \$1.09       |
| SCOPE MOUTHWASH        | 12 OZ       | 69c          |
| NEO CITRAN FOR COLDS   | 10'8        | \$1.59       |
| DRYAD ROLL-ON DEODORAN | T           | 2 FOR \$1.39 |
| DICHT CHAPD DECDODANT  | 0 1 07 000/ | MODE 41 00   |

## FROZEN FOOD BUYS

| BLUE WATER FISH & CHIPS |       | 16 OZ | 69c          |
|-------------------------|-------|-------|--------------|
| COFFEE RICH             | 32 OZ |       | 59e          |
| BROOKPARK MEAT PIES ASS | STD   | 8 OZ  | 3 FOR \$1.00 |

"ECONOMY

MAPLE LEAF

LOOSE

Sliced Picnic

Maple Leaf Weiners

MAPLE LEAF SMALL SLAB

Rindless Bacon

SWEET PICKLE

| Country Club Roast      | LI  | \$1        | .29  |
|-------------------------|-----|------------|------|
| BONELESS Lean Stew Beef | I D | <b>@</b> 1 | 1.19 |
|                         |     | ФТ         | 1.13 |
| Boneless Beef Shank     | LE  | \$1        | .19  |
| Minute Steaks           | LE  | \$1        | .85  |
| Lean Minced Beef        | L   | В          | 99c  |

RED or BLUE BRAND BEEF



PORK SLICED Center Cut Pork Chops LB \$1.39 FRESH [PICNIC STYLE] 69c Pork Shoulder Roast 43c Pork Hocks 99c **Boneless Boston Butt** 99c Shoulder Chops

|                                        | LB       |      |
|----------------------------------------|----------|------|
| POULTRY                                |          |      |
| Combination Chicken                    | LB       | 79c  |
| 5 LB AND OVER                          |          |      |
| Utility Chicken                        | LB       | 79c  |
| WHILE THEY LAST                        |          |      |
| Giblets                                | LB       | 39c  |
| PKG OF 6                               |          |      |
| Chicken Legs                           | LB       | 89c  |
| 6 - 9 LB                               |          |      |
| Miracle Baste Turkey                   | LB       | 89c  |
| SCHNEIDERS IN-A-BASKET                 |          |      |
| Fried Chicken SCHNEIDERS FRIED CHICKEN | 2 LBS    | 2.99 |
| Legs or Breasts                        | 11/2 LBS | 2.49 |
| SMOKED                                 |          |      |
| Maple Leaf Picnic                      | LB       | 75c  |
| MAPLE LEAF SWEET PICKLE                |          |      |
| Cottage Roll                           | LB       | 99c  |
| CANADA PACKERS [ECONOMY]               |          |      |
| Beef & Pork Sausage                    | LB       | 79c  |

BY THE PIECE

**Burns Cottage Roll** LB \$1.79 **Burns Beef Burger BURNS** Pioneer Sliced Bacon 1LB\$1.09 **BURNS** LB \$1.19 Mini Fry Strips BY THE BOX Burns Loose Weiners 10 LB\$6.90 BURNS [WHOLE] Peter Piper Bologna LB **Burns Garlic Coil** TRIPLE PACK **Burns Cooked Meat Burns Head Cheese BURNS SMALL LINK ECONOMY** Pure Pork Sausage LB BY-THE-PIECE Mary Miles Bologna LB LAMB **ECONOMY** Frozen Lamb Chops

| WEN 2                              | ANII |      | DED A DELAFAIS |
|------------------------------------|------|------|----------------|
| THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN | AND  | BOAZ | DEPARTMENT     |
|                                    |      |      |                |
|                                    |      |      |                |
| <i>.</i>                           | 1    | UTTO | A D            |
|                                    | 11   | 7//  |                |
| 1111                               | 1.1. | La   |                |
| See all                            |      |      |                |
|                                    |      |      |                |

. LINED PANTS PLAID DOESKIN SHIRTS . 2 PIECE RAINSUITS REVERSIBLE HUNTING COATS



SECOND FLOOR



New Fall line of DRESS, SLACK and SUIT MATERIAL

PRINTED FLANNELETTE for Pyjamas ASSORTED BUTTERICK PATTERNS